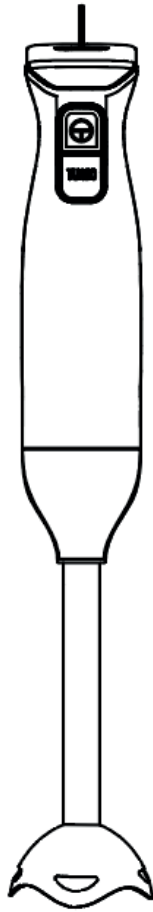


ROSMARINO[®]
YOUR FRIEND IN THE KITCHEN

VITALIA BLEND

Model: HB6071Z-GS



INFINITY

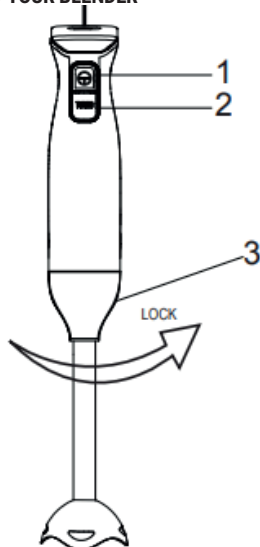
MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Before using, check that the voltage of wall outlet corresponds to the one shown on the rating plate.
3. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped, or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
4. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or an authorized service agent or a qualified technician in order to avoid a hazard.
5. To protect against risk of electrical shock do not put in water or other liquid.
6. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, or cleaning.
7. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
8. Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
9. Do not let cord contact hot surface, including the stove.
10. Do not blend hot liquids.
11. Do not immerse upper part of blender into water as this would result in electric shock.
12. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
13. Avoid touching moving parts.
14. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons, or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
15. The appliance cannot be used for blending hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted.
16. The use of accessory not recommended by the manufacturer may cause injuries to persons.
17. Do not operate the appliance for other than its intended use.
18. Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
19. Children shall not play with the appliance.
20. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
21. Do not allow children to use the blender without supervision.
22. Be sure to switch off the appliance after each use of your blender. Make sure the motor stops completely before disassembling.
23. The metal blade is extremely sharp, please handle carefully.
24. Be care of potential injury from misuse.
25. Save these instructions.

KNOW YOUR BLENDER



- 1 Switch button
- 2 Acceleration button
- 3 Blend rod-Turn it anti-clockwise to lock with motor unit, to unlock, turn it in adverse direction.

USING YOUR BLENDER

Max operation duration per time should be less than 30 seconds, and 3-minute rest time must be maintained at two consecutive cycles.

To assemble the blending rod with the motor unit, turn the blending rod anti-clockwise direction until it is tightened. To disassemble, just turn in the opposite direction.

Connect the hand blender with power outlet.

Lower the hand blender into food, and then press and hold the Switch button to start operating. To make the hand blender stop running, release the Switch button.

If you want to operate the hand blender under the high speed, press and hold the Turbo button. To make the hand blender stop running, release the Turbo button.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance and remove the detachable blending rod.

NOTE: Do not immerse the detachable blending rod of the blender in water because overtime the lubrication on the bearings may be washed away.

Wash the detachable blending rod under running water, without the use of abrasive cleaner or detergents. After finishing cleaning the detachable blending rod, place it upright so that any water which may have got in, can drain out.

Wipe the motor unit with a damp cloth. Never immerse it in water for cleaning as an electric shock may occur.

Dry thoroughly.

CAUTION: Blades are very sharp, handle with care.

QUICK CLEANING

Between processing tasks, hold the hand blender in a cup half filled with water and turn on the appliance to make it run for a few seconds.



ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal centre.



WARRANTY CERTIFICATE

(Compliant with EU Directive 2019/771)

1. Seller Information

Company name: _____
Address: _____
Registration number (CUI): _____
Contact: _____
Email: _____
Phone: _____

2. Product Information

Product name: _____
Model / Code: _____
Serial number: _____
Invoice / Order number: _____
Date of purchase: ____ / ____ / ____

3. Warranty Period

The product is covered by a legal conformity warranty of 24 months, valid from the date of delivery.

If the product is repaired under warranty, the warranty period is extended by the duration the product remains in the service center.

4. What the Warranty Covers

This warranty covers defects in:

- manufacturing,
- materials,
- functionality,
- conformity issues existing at the time of delivery.

In case of non-conformity, the consumer has the right to request:

- Repair of the product;
- Replacement of the product;
- Price reduction;
- Termination of the contract (refund), if repair or replacement is not possible or not completed within a reasonable time or causes significant inconvenience.

This warranty does not limit the consumer's statutory rights arising from:

- EU Directive 2019/771
- National consumer protection laws
- Rights related to the lack of conformity of goods

In the event of any discrepancy between this warranty and local legislation, the more favorable consumer rights provided in the country of purchase shall apply.

If the consumer has any question regarding the repair or replacement timeframe, or about any other rights from national consumer protection laws, they may contact the Seller or the manufacturer's customer support department for further information. Contact info are in article 8 and 9 of this warranty certificate.

5. What the Warranty Does NOT Cover

The warranty does not cover:

- damage caused by improper use,
- mechanical shocks, drops, accidents,
- unauthorized repairs or modifications,
- normal wear and tear,
- use outside manufacturer requirements,
- force majeure events

6. How to Request Warranty Service

The consumer may request warranty service:

- directly from the seller,
- from any authorized service center listed below,
- by contacting the seller online.

Proof of purchase may be provided by any means (invoice, bank statement, email, etc.).

7. Repair / Replacement Process

- The seller must repair or replace the product within 15 calendar days.
- If repair is impossible, the product must be replaced or refunded.
- Transport of bulky/heavy items must be arranged by the seller.

8. Authorized Service Center

Service company name: AD VITA d.o.o.
Address: Tovarniška cesta 7b, SI-3210-Slovenske Konjice
Email: info.si@vitapur.com
Phone: +386 (0) 3 292 79 90

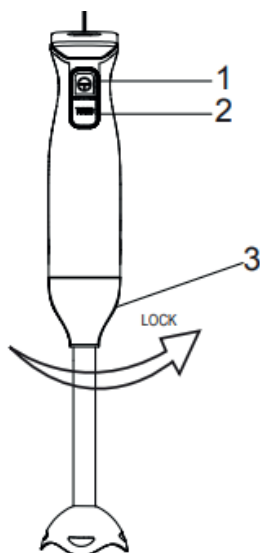
9. Seller Signature

Seller representative: _____
Signature: _____
Date: ____ / ____ / ____

POMEMBNI ZAŠČITNI UKREPI

Pred uporabo električnega aparata je treba vedno upoštevati naslednje osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

1. Preberite vsa navodila.
2. Pred uporabo preverite, ali napetost stenske vtičnice ustreza tisti, ki je navedena na napisni ploščici aparata.
3. Aparata ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem ali po okvari, padcu ali kakršni koli poškodbi aparata. Aparat vrnite na najbližji pooblaščen servis, da ga pregledajo, popravijo ali električno ali mehansko nastavijo.
4. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da bi se izognili nevarnosti.
5. Za zaščito pred nevarnostjo električnega udara naprave ne postavljajte v vodo ali drugo tekočino.
6. Mešalnik vedno izklopite iz električnega omrežja, če ga pustite brez nadzora in pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem.
7. Izklopite aparat in ga izključite iz napajanja, preden zamenjate pribor ali se približate delom, ki se med uporabo premikajo.
8. Ne pustite, da kabel visi čez rob mize ali vroče površine.
9. Ne dovolite, da bi se kabel dotikal vroče površine, vključno s štedilnikom.
10. Ne mešajte vročih tekočin.
11. Zgornjega dela mešalnika ne potopite v vodo, saj bi to povzročilo električni udar.
12. Kadar aparat uporabljate v bližini otrok ali onemoglih oseb, je potreben strog nadzor.
13. Izogibajte se dotikanju gibljivih delov.
14. Med mešanjem ne puščajte rok in pribora v posodi, da zmanjšate nevarnost hudih poškodb oseb ali poškodb mešalnika. Uporablja se lahko strgalo, vendar ga je treba uporabljati le, ko mešalnik ne deluje.
15. Aparata ni mogoče uporabljati za mešanje trdih in suhih snovi, saj bi se v nasprotnem primeru rezilo lahko otopilo.
16. Uporaba dodatne opreme, ki je proizvajalec ne priporoča, lahko povzroči poškodbe oseb.
17. Aparata ne uporabljajte za uporabo, ki ni v skladu z njegovim namenom.
18. Aparat lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali z navodili glede uporabe aparata na varen način in če razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane.
19. Otroci se z aparatom ne smejo igrati.
20. Tega aparata ne smejo uporabljati otroci. Napravo in njen kabel shranjujte tako, da bosta nedosegljiva otrokom.
21. Otrokom ne dovolite, da bi mešalnik uporabljali brez nadzora.
22. Po vsaki uporabi mešalnika se prepričajte, da ste napravo izklopili. Pred razstavljanjem se prepričajte, da se motor popolnoma ustavi.
23. Kovinsko rezilo je izredno ostro, zato z njim ravnajte previdno.
24. Bodite pozorni na morebitne poškodbe zaradi napačne uporabe.
25. Ta navodila shranite.



1. Gumb za vklop
2. Gumb za pospeševanje
3. Mešalna palica – Obrnite jo v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo zaklenete na motornu enoto; za odklepanje obrnite v nasprotno smer.

UPORABA MEŠALNIKA

Največje trajanje delovanja naenkrat mora biti krajše od 30 sekund, pri dveh zaporednih ciklih pa je treba ohraniti 3-minutni počitek.

Če želite mešalno palico sestaviti z gonilno enoto, obrnite mešalno palico v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ni zategnjena. Za razstavljanje obrnite v nasprotni smeri.

Ročni mešalnik priključite na električno vtičnico.

Ročni mešalnik spustite v živilo, nato pa pritisnite in držite gumb za preklap, da začne delovati. Če želite, da ročni mešalnik preneha delovati, sprostite stikalo.

Če želite, da ročni mešalnik deluje pri visoki hitrosti, pritisnite in držite gumb Turbo. Če želite, da ročni mešalnik preneha delovati, sprostite gumb Turbo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Odklopite aparat iz električnega omrežja in odstranite snemljivo mešalno palico.

OPOMBA: Odstranljive mešalne palice mešalnika ne potopite v vodo, ker se lahko mazivo na ležajih izpere.

Odstranljivo mešalno palico umivajte pod tekočo vodo, brez uporabe abrazivnih čistil ali detergentov. Po končanem čiščenju odstranljivo mešalno palico postavite pokonci, da lahko voda, ki je morda prišla vanjo, odteče.

Gonilno enoto obrišite z vlažno krpo. Pri čiščenju je nikoli ne potopite v vodo, saj lahko pride do električnega udara.

Temeljito posušite.

POZOR: Rezila so zelo ostra, zato z njimi ravnajte previdno.

HITRO ČIŠČENJE

Med procesnimi opravili držite ročni mešalnik v skodelici, do polovice napolnjene z vodo, in vklopite napravo, da nekaj sekund deluje.

OKOLJU PRIJAZNO ODLAGANJE



Pomagate lahko zaščititi okolje!

Ne pozabite upoštevati lokalnih predpisov: nedelujočo električno opremo oddajte v ustreznem centru za ravnanje z odpadki.



GARANCIJA

Dajalec garancije in pooblaščen serviser AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, prevzema obveznost, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. V garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo izdelka, bomo odstranili vse pomanjkljivosti in okvare na izdelku, ki bi nastale pri normalni rabi izdelka, pod pogojem, da v izdelek niso posegale osebe, ki nimajo pooblastila izdajatelja garancijskega lista in da so bili uporabljeni originalni rezervni deli.

Pravice potrošnika

Če blago, za katero je izdana garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh (rok rešitve reklamacije) od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, bo dajalec garancije in pooblaščen serviser potrošniku brezplačno zamenjal blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok 30 dni se lahko podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje dajalec garancije in pooblaščen serviser obvesti potrošnika pred potekom prvotnega 30 dnevnega roka.

Če dajalec garancije in pooblaščen serviser v roku ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od dajalca garancije in pooblaščenega serviserja, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga.

Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim dajalec garancije in pooblaščen serviser izda nov garancijski list. Če dajalec garancije ali pooblaščen serviser potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, nosi dajalec garancije in pooblaščen serviser.

Pravice potrošnika, ki jih lahko uveljavlja na podlagi garancijskega lista, prenehajo po preteku dveh let od dneva, ko jih je uveljavljal. Obvezna garancija velja tudi, če za blago, za katero je izdaja garancije obvezna, garancijski list ni bil izdan ali potrošniku ni bil izročen.

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Veljavnost

Garancija ne krije:

1. mehanskih poškodb in napak zaradi nepravilne uporabe in vzdrževanja;
2. okvar nastalih zaradi višje sile;
3. potrošnega materiala.⁹⁶

Garancija velja na območju države, v kateri je bil opravljen nakup in se uveljavlja na mestu, kjer je bil opravljen nakup ali pri pooblaščenem uvozniku za ta trg, ki je naveden v deklaraciji izdelka na embalaži. Račun za izdelek je obvezna priloga garancije ob njenem uveljavljanju.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke.

Garancijski rok znaša 24 mesecev. Za servisne storitve je zadolžen uvoznik za posamezno tržišče.

Postopek uveljavljanja garancije

Potrošnik garancijo uveljavlja na prodajnem mestu, kjer je blago kupil ali na drugem prodajnem mestu prodajalca na istem ozemlju države, kjer je opravil nakup. Potrošnik na prodajnem mestu podpiše obrazec za reklamacijo in ga izroči prodajalcu. Dajalec garancije ga bo po prejemu reklamacije kontaktiral v roku 5 delovnih dni.

Potrošnik se lahko o pravicah in postopku uveljavljanja garancije seznani na način, da se obrne na službo podpore strankam po elektronski pošti info@vitapur.si ali po telefonski številki 03 292 79 90.

Zagotavljanje vzdrževanja, servisiranja, nadomestnih delov po poteku garancijskega roka

Čas zagotovljenega servisiranja, vzdrževanja in zagotavljanja nadomestnih delov je 3 leta od poteka garancijskega roka.

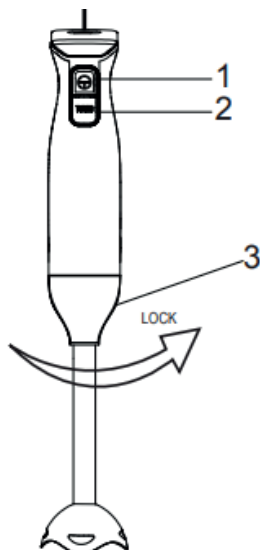
Ime izdelka: _____

Datum izročitve blaga: _____

VAŽNE MJERE ZAŠTITE

Prije korištenja električnog uređaja, pratite osnovne mjere opreza koje uključuju sljedeće:

1. Pročitajte sve upute.
2. Prije uporabe, provjerite odgovara li napon zidne utičnice onom prikazanom na pločici s tehničkim podacima.
3. Ne upravljajte uređajem sa oštećenim kabelom, nakon kvara, pada ili nakon što je bio oštećen na ikakav način. Vratite uređaj u najbliži autorizirani servis na pregled, popravak ili električnu ili mehaničku prilagodbu.
4. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, autoriziranog agenta ili kvalificiranog tehničara kako bi se izbjegla opasnost.
5. Kako biste se zaštitili od rizika od strujnog udara, ne stavljajte ga u vodu ili drugu tekućinu.
6. Uvijek isključite mikser iz utičnice ako ste ga ostavili bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
7. Isključite uređaj iz utičnice prije mijenjanja dodataka ili prije približavanja dodatcima koji su u pokretu.
8. Ne dopustite da kabel visi sa ruba stola ili vruće površine.
9. Ne dopustite da kabel dodiruje vruću površinu, uključujući štednjak.
10. Ne miksajte vruće tekućine.
11. Ne uranjajte gornji dio miksera u vodu budući da to može uzrokovati strujni udar.
12. Strogi nadzor je potreban ako se uređaj koristi blizu djece ili nemoćnih ljudi.
13. Izbjegavajte dodirivanje pokretnih dijelova.
14. Držite ruke i dodatke van posude prilikom miješanja kako biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda osobama ili štete prema mikseru. Možete koristiti strugač isključivo kad mikser ne radi.
15. Uređaj se ne može koristiti za miješanje tvrdih i suhih sastojaka jer to može oštetiti oštricu.
16. Uporaba dodataka koji nisu preporučeni od strane proizvođača mogu uzrokovati ozljede osobama.
17. Ne upravljajte uređajem u druge svrhe nego za koje je namijenjen.
18. Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe sa manjkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom, ako su im dane pravilne upute vezane uz korištenje uređaja na siguran način te ukoliko razumiju moguće opasnosti.
19. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
20. Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj. Držite uređaj i kabel van dohvata djece.
21. Ne dopustite da djeca koriste mikser bez nadzora.
22. Provjerite je li uređaj isključen nakon svake uporabe. Pobrinite se da je motor u potpunosti prestao raditi prije rastavljanja.
23. Metalna oštrica je izuzetno oštra stoga budite oprezni.
24. Budite oprezni da ne dođe do potencijalnih ozljeda radi nepravilne uporabe.
25. Sačuvajte ove upute.

UPOZNAJTE SVOJ MIKSER

1. Gumb za uključivanje
2. Gumb za ubrzanje
3. Miješalna šipka – Okrenite je suprotno od kazaljke na satu kako biste je zaključali na motornu jedinicu; za otključavanje okrenite u suprotnom smjeru.

KORIŠTENJE MIKSERA

Maksimalno trajanje rada po jednom procesu mora biti manje od 30 sekundi, a vrijeme odmora od 3 minute mora se održati između dva uzastopna ciklusa.

Kako biste spojili šipku za miješanje sa motornom jedinicom, okrenite šipku za miješanje u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu dok nije pričvršćena. Ako ju želite rastaviti, okrenite ju u suprotnom smjeru.

Priključite ručni mikser u utičnicu.

Spustite ručni mikser u hranu i zatim pritisnite i držite dugme za paljenje kako bi rad započeo. Ako želite zaustaviti rad ručnog miksera, otpustite dugme za paljenje.

Ako želite koristiti ručni mikser pri visokoj brzini, pritisnite i držite Turbo dugme. Ako želite zaustaviti rad ručnog miksera, otpustite Turbo dugme.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Isključite uređaj i maknite odvojavu šipku za miješanje.

BILJEŠKE: Ne uranjajte odvojavu šipku za miješanje u vodu jer bi se, s vremenom, podmazivanje na ležajevima moglo isprati.

Perite odvojavu šipku za miješanje pod vodom, bez uporabe oštih sredstava za čišćenje ili deterdženata. Nakon završetka čišćenja odvojive šipke za miješanje, postavite je uspravno kako bi se višak vode ocijedio.

Obrišite motornu jedinicu suhom krpom. Ne uranjajte ju u vodu tijekom čišćenja jer to može dovesti do strujnog udara.

Temeljito osušite.

OPREZ: Oštrice su oštre stoga budite oprezni.

BRZO ČIŠĆENJE

Između procesa rada, stavite ručni mikser u čašu koja je napola puna vodom te uključite uređaj na nekoliko sekundi.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ODLAGANJE



Možete pomoći zaštititi okoliš!

Molim Vas, poštujujte lokalne upute: predajte električnu opremu u kvaru u odgovarajući centar za zbrinjavanje otpada.



GARANCIJA (HR)

Davatelj garancije i ovlašteni serviser, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obavezuje se osigurati besprijekorno funkcioniranje proizvoda u garantnom roku. Tokom garantnog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popraviti ćemo sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se javе tokom normalne upotrebe, pod uvjetom da proizvod nisu dirale osobe koje nije ovlastio izdavatelj garantnog lista te da su korišteni samo originalni rezervni dijelovi.

Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili ako nema svojstva navedena u garantnom listu ili oglasnoj poruci, potrošač može prvo zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u razumnom roku odnosno najkasnije u roku od 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kad je proizvođač ili ovlašteni serviser zaprimio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davatelj garancije i ovlašteni serviser će besplatno zamijeniti robu istom, novom i besprijekornom. Razdoblje od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za dovršetak popravka ili zamjene, ali ne više od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost nesukladnosti te napor potreban za dovršetak popravka ili zamjene. Davatelj garancije i ovlašteni serviser obavijestit će potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ukoliko davatelj garancije osporava postavljeni zahtjev dužan je potrošaču odgovoriti u pisanoj formi u roku od osam dana od prijema zahtjeva.

Ako davatelj garancije i ovlašteni serviser ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povrat cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti razmjerno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva razmjerno smanjenje cijene, sniženje će biti razmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je uskladena.

Neovisno o navedenom, potrošač može zatražiti povrat plaćenog iznosa od davatelja garancije i ovlaštenog serviser ako se nesukladnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuka robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davatelj garancije i ovlašteni serviser izdat će novi garantni list.

Ako davatelj garancije ili ovlašteni serviser ne dostave zamjensku robu potrošaču na privremeno korištenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korištenja robe od trenutka kad je zatražio popravak ili zamjenu od isteka.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i prijevoza koji proizlaze iz popravka kvarova ili zamjene robe novom snose davatelj garancije i ovlašteni serviser.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na temelju garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihove kupnje.

Obavezna garancija također vrijedi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garantne zahtjeve protiv prodavatelja u slučaju nesukladnosti robe. Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz obavezne garancijske sukladnosti proizvoda.

Valjanost

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošne materijale.

Garancija vrijedi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se tražiti na mjestu kupovine ili kod ovlaštenog uvoznika za to tržište, kao što je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakiranju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavca za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju nesukladnosti robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

Garantni postupak

Potrošač zahtijeva garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina ili preko elektronske pošte na ispod navedenu elektronsku adresu. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davatelj garancije kontaktirat će potrošača u roku od 8 radnih dana od primitka prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na info@vitapur.ba ili pozivom na broj +387 33 975 978.

Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi

Vrijeme za osiguranje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: _____

Datum dostave: _____

GARANCIJA (BA)

GARANCIJA

Davatelj garancije i ovlaštenu servis, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obavezuje se osigurati besprijekorno funkcioniranje proizvoda u garantnom roku. Tokom garantnog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popraviti ćemo sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se javе tokom normalne upotrebe, pod uvjetom da proizvod nisu dirale osobe koje nije ovlastio izdavatelj garantnog lista te da su korišteni samo originalni rezervni dijelovi.

Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili ako nema svojstva navedena u garantnom listu ili oglasnoj poruci, potrošač može prvo zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u razumnom roku odnosno najkasnije u roku od 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kad je proizvođač ili ovlaštenu servis zaprimio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davatelj garancije i ovlaštenu servis će besplatno zamijeniti robu istom, novom i besprijekornom. Razdoblje od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za dovršetak popravka ili zamjene, ali ne više od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost nesukladnosti te napor potreban za dovršetak popravka ili zamjene. Davatelj garancije i ovlaštenu servis obavijestit će potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ukoliko davatelj garancije osporava postavljeni zahtjev dužan je potrošaču odgovoriti u pisanoj formi u roku od osam dana od prijema zahtjeva.

Ako davatelj garancije i ovlaštenu servis ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povrat cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti razmjerno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva razmjerno smanjenje cijene, sniženje će biti razmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je usklađena.

Neovisno o navedenom, potrošač može zatražiti povrat plaćenog iznosa od davatelja garancije i ovlaštenog servisa ako se nesukladnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuka robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davatelj garancije i ovlaštenu servis izdat će novi garantni list.

Ako davatelj garancije i ovlaštenu servis ne dostave zamjensku robu potrošaču na privremeno korištenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korištenja robe od trenutka kad je zatražio popravak ili zamjenu do isteka.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i prijevoza koji proizlaze iz popravka kvarova ili zamjene robe novom snose davatelj garancije i ovlaštenu servis.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na temelju garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihove kupnje.

Obavezna garancija također vrijedi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garantne zahtjeve protiv prodavatelja u slučaju nesukladnosti robe. Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz obavezne garancijske sukladnosti proizvoda.

Valjanost

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošne materijale.

Garancija vrijedi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se tražiti na mjestu kupovine ili kod ovlaštenog uvoznika za to tržište, kao što je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakiranju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavca za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju nesukladnosti robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

Garantni postupak

Potrošač zahtijeva garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina ili preko elektronske pošte na ispod navedenu elektronsku adresu. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davatelj garancije kontaktirat će potrošača u roku od 8 radnih dana od primitka prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na info@vitapur.ba ili pozivom na broj +387 33 975 998.

Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi

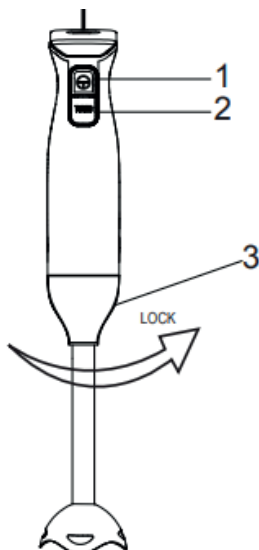
Vrijeme za osiguranje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: _____

Datum dostave: _____

VAŽNE MERE ZAŠTITE

1. Pre upotrebe električnog uređaja, sledite osnovne mere predostrožnosti koje uključuju sledeće:
 1. Pročitajte sva uputstva.
 2. Pre upotrebe proverite da li napon zidne utičnice odgovara onom prikazanom na pločici sa tehničkim podacima.
 3. Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom, nakon kvara, pada ili nakon što je na bilo koji način oštećen. Vratite uređaj u najbliži ovlašćeni servis radi pregleda, popravke ili električnog ili mehaničkog podešavanja.
 4. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov ovlašćeni agent ili kvalifikovani tehničar kako bi se izbegla opasnost.
 5. Da biste zaštitili od rizika od strujnog udara, nemojte ga potapati u vodu ili drugu tečnost.
 6. Uvek isključite mikser iz struje ako ste ga ostavili bez nadzora i pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
 7. Isključite uređaj pre nego što promenite dodatnu opremu ili pre nego što pristupite dodatku koji se kreće.
 8. Ne dozvolite da kabl visi preko ivice stola ili vruće površine.
 9. Ne dozvolite da kabl dodirne vruću površinu, uključujući peć.
 10. Ne mešajte vruće tečnosti.
 11. Ne potapajte gornji deo miksera u vodu jer to može izazvati strujni udar.
 12. Potreban je strogi nadzor ako se uređaj koristi u blizini dece ili nemoćnih osoba.
 13. Izbegavajte dodirivanje pokretnih delova.
 14. Držite ruke i pribor podalje od posude prilikom mešanja da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili oštećenja miksera. Možete koristiti strugač samo kada mikser ne radi.
 15. Uređaj se ne može koristiti za mešanje tvrdih i suvih sastojaka jer to može oštetiti sečivo.
 16. Upotreba dodatne opreme koju proizvođač ne preporučuje može izazvati povrede ljudi.
 17. Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim onih za koje je namenjen.
 18. Uređaj mogu koristiti lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao i lica sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom, ako su im data odgovarajuća uputstva u vezi sa korišćenjem uređaja u bezbedan način i ako razumeju moguće opasnosti.
 19. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.
 20. Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Držite uređaj i kabl van domašaja dece.
 21. Ne dozvolite deci da koriste mikser bez nadzora.
 22. Uverite se da je uređaj isključen nakon svake upotrebe. Uverite se da je motor potpuno prestao da radi pre rastavljanja.
 23. Metalno sečivo je izuzetno oštro, zato budite pažljivi.
 24. Pazite da ne izazovete potencijalne povrede usled nepravilne upotrebe.
 25. Sačuvajte ova uputstva.

**UPOZNAJTE SVOJ MIKSER**

1. Taster za uključivanje
2. Taster za ubrzanje
3. Mešalica

KORIŠĆENJE MIKSERA

Maksimalno trajanje rada po procesu mora biti manje od 30 sekundi, a vreme odmora od 3 minuta mora se održavati između dva uzastopna ciklusa.

Da biste povezali šipku za mešanje sa jedinicom motora, okrenite šipku za mešanje u smeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne učvrsti. Ako želite da ga rastavite, okrenite ga u suprotnom smeru.

Uključite ručni mikser u utičnicu.

Spustite ručni mikser u hranu, a zatim pritisnite i držite dugme za napajanje da biste počeli da radite. Ako želite da zaustavite ručni mikser, otpustite dugme za napajanje.

Ako želite da koristite ručni mikser velikom brzinom, pritisnite i držite Turbo dugme. Ako želite da zaustavite ručni mikser, otpustite dugme Turbo.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Isključite uređaj i uklonite odvojjivu šipku za mešanje.

NAPOMENE: Ne potapajte odvojjivu šipku za mešanje u vodu jer bi se tokom vremena podmazivanje sa ležajeva moglo isprati.

Operite odvojjivi štap za mešanje pod vodom, bez upotrebe grubih sredstava za čišćenje ili deterdženata. Nakon što očistite odvojjivu šipku za mešanje, postavite je uspravno da ocedite višak vode.

Obrišite motornu jedinicu suvom krpom. Ne potapajte ga u vodu tokom čišćenja jer to može dovesti do strujnog udara.

Temeljito osušite.

OPREZ: Oštrice su oštre pa budite oprezni.

BRZO ČIŠĆENJE

Između radnih procesa, stavite ručni mikser u čašu koja je do pola puna vode i uključite uređaj na nekoliko sekundi.



Ovaj proizvod je usklađen sa tehničkim propisima Republike Srbije i označen znakom usaglašenosti u skladu sa Uredbom o znaku usaglašenosti („Službeni glasnik RS”, br. 4/2022).

SAOBRAZNOST (RS)

Davalac garancije i ovlašćeni serviser Vitapur d.o.o., Bulevar Arsebija Čarnojevića 99v, 11070 Novi Beograd, Srbija, obavezuje se da će proizvod raditi besprekorno tokom garantnog perioda. Tokom garantnog roka, koji započinje isporukom proizvoda, uklonićemo sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji bi se pojavili tokom upotrebe proizvoda, pod uslovom da se proizvod koristi u skladu sa njegovom namjenom i da proizvod nisu servisirale osobe koje nisu ovlašćene od strane izdavaoca garancije, te da su prilikom korišćenja uređaja upotrebljavani originalni rezervni dijelovi.

Ako proizvod ne bude popravljen u roku od 45 dana od prijema zahtjeva za otklanjanje oštećenja, zamenićemo ga novim, identičnim i ispravnim proizvodom besplatno. Garantni rok će biti produžen za onoliko dana koliko je trajala popravka proizvoda.

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i oštećenja usled nepravilne upotrebe i održavanja;
2. oštećenja nastala usled više sile;
3. potrošni materijal.

Garancija važi na teritoriji zemlje u kojoj je obavljena kupovina, a primjenjuje se na mestu obavljene kupovine ili kod ovlašćenog uvoznika za ovo tržište, što je navedeno u deklaraciji proizvoda na pakovanju. Račun za proizvod je obavezan prilog kad se koristi garancija.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proističu iz zakonske odgovornosti prodavca za oštećenja na robi. Garantni rok je 24 mjeseca. Uvoznik za svako tržište je zadužen za uslugu servisiranja.

Potrošač preuzima garanciju na prodajnom mestu gde je kupio robu ili na drugom prodajnom mestu prodavca na istoj teritoriji zemlje u kojoj je izvršio kupovinu. Potrošač potpisuje obrazac reklamacije na prodajnom mestu i predaje ga prodavcu. Po prijemu reklamacije garant će ga kontaktirati u roku od 5 radnih dana.

O pravima i postupku preuzimanja garancije potrošač se može informisati kontaktiranjem korisničke podrške na e-mail info@vitapur.rs ili na broj telefona 011/31-22-842.

Vreme garantovanog servisiranja i obezbeđenja rezervnih delova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Ime proizvoda: _____

Datum isporuke/preuzimanja proizvoda: _____

GARANCIJA (MNE)

Davalac garancije i ovlašćeni serviser Vitapur d.o.o., Sv Petra Cetinskog 130, 81000 Podgorica, Crna Gora, obavezuje se da će proizvod raditi besprekorno tokom garantnog perioda. Tokom garantnog roka, koji započinje isporukom proizvoda, uklonićemo sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji bi se pojavili tokom upotrebe proizvoda, pod uslovom da se proizvod koristi u skladu sa njegovom namjenom i da proizvod nisu servisirale osobe koje nisu ovlašćene od strane izdavaoca garancije, te da su prilikom korišćenja uređaja upotrebljavani originalni rezervni dijelovi.

Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili nema svojstva navedena u garantnom listu ili reklamnoj poruci, potrošač može najprije zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u roku od ukupno 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kada je proizvođač ili ovlašćeni servis primio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davalac garancije i ovlašćeni servis će e besplatno zamijeniti robu istom, novom i bespr ijekornom. Period od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za završetak popravke ili zamjene, ali ne duže od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost neispravnosti, kao i trud potreban za završetak popravke ili z amjene. Davalac garancije i ovlašćeni servis će e obavijestiti potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ako davalac garancije i ovlašćeni servis ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povraćaj cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti proporcionalno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva proporcionalno smanjenje cijene, smanjenje će e biti srazmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je ispravna.

Bez obzira na navedeno, potrošač može zatražiti povraćaj plaćenog iznosa od davaoca garancije i ovlašćenog servisa ako se neispravnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuke robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davalac garancije i ovlašćeni servis izdaće novi garantni list. Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i transporta koji proizilaze iz popravke kvarova ili zamjene robe novom snose davalac garancije i ovlašćeni servis.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na osnovu garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihovog korišćenja. Obavezna garancija takođe važi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju neispravnosti robe.

Važenje

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošni materijal.

Garancija važi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se ostvariti na mjestu kupovine ili kod ovlašćenog uvoznika za to tržište, kako je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakovanju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizilaze iz odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

Garantni postupak

Potrošač ostvaruje pravo na garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davalac garancije kontaktiraće potrošača u roku od 8 dana od prijema prigovora. Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na info@vitapur.me ili pozivom na broj 067/00-26-10.

Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi

Period za obezbjeđivanje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

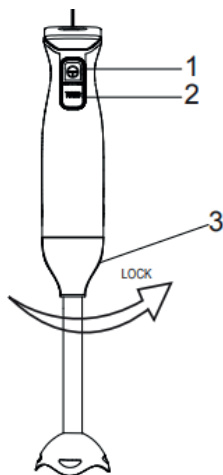
Naziv proizvoda: _____

Datum isporuke: _____

MASA MBROJTËSE TË RËNDËSISHME

Përpara përdorimit të pajisjes elektrike, duhet të ndiqen gjithmonë masat paraprake bazë të mëposhtme, duke përfshirë si vijon:

1. Lexoni të gjitha udhëzimet.
2. Përpara përdorimit, kontrolloni që voltazhi i prizës të korrespondojë me atë të treguar në tabelën e specifikimeve.
3. Mos përdorni asnjë pajisje me kordon ose prizë të dëmtuar ose pasi pajisja keqfunksionon, ose ka rënë ose dëmtuar në çfarëdo mënyre. Kthejeni pajisjen në shërbimin më të afërt të autorizuar për ekzaminim, riparim ose rregullim elektrik ose mekanik.
4. Nëse kordoni i furnizimit është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose një agjent i autorizuar i shërbimit ose një teknik i kualifikuar për të shmangur një rrezik.
5. Për t'u mbrojtur nga rreziku i goditjes elektrike, mos e vendosni atë në ujë ose lëngje të tjera.
6. Shkëputeni gjithmonë blenderin nga furnizimi nëse është lënë pa mbikëqyrje dhe përpara se ta montoni, çmontoni ose pastroni.
7. Fikeni pajisjen dhe shkëputeni nga furnizimi përpara se të ndryshoni aksesorët ose t'i afroheni pjesëve që lëvizin në përdorim.
8. Mos lejoni që kordoni të varet mbi skaj të tavolinës ose sipërfaqes së nxehtë.
9. Mos lejoni që kordoni të kontaktojë sipërfaqen e nxehtë, përfshirë sobën.
10. Mos i bluani lëngjet e nxehta.
11. Mos e zhytni pjesën e sipërme të blenderit në ujë pasi kjo do të rezultojë në goditje elektrike.
12. Mbikëqyrja e afërt është e nevojshme kur pajisja juaj përdoret pranë fëmijëve ose personave të dobët.
13. Shmangni prekjen e pjesëve të lëvizshme.
14. Mbajini duart dhe enët jashtë kontejnerit gjatë përzjerjes për të zvogëluar rrezikun e lëndimit të rëndë të personave ose dëmtimit të blenderit. Mund të përdoret një kruese, por duhet të përdoret vetëm kur blenderi nuk punon.
15. Pajisja nuk mund të përdoret për bluarjen e substancave të forta dhe të thata, përndryshe tehu mund të lakohet.
16. Përdorimi i aksesorit që nuk rekomandohet nga prodhuesi mund të shkaktojë lëndime te njerëzit.
17. Mos e përdorni pajisjen për përdorim tjetër përveç përdorimit të synuar.
18. Pajisja mund të përdoret nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë përvoja dhe njohurie nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e përfshira.
19. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
20. Kjo pajisje nuk duhet të përdoret nga fëmijët. Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj jashtë arritjes së fëmijëve.
21. Mos lejoni fëmijët të përdorin blenderin pa mbikëqyrje.
22. Sigurohuni që ta fikni pajisjen pas çdo përdorimi të blenderit tuaj. Sigurohuni që motori të ndalojë plotësisht përpara se ta çmontoni.
23. Tehu metalik është jashtëzakonisht i mprehtë, ju lutemi trajtojeni me kujdes.
24. Kujdesuni për dëmtimet e mundshme nga keqpërdorimi.
25. Ruani këto udhëzime.



NJHNI BLENDERIN TUAJ

1. Butoni i ndezjes
2. Butoni i përsheptimit
3. Shufra përzjerëse – Rrotullojeni në drejtim të kundërt të akrepave të orës për ta kyçur në njësinë e motorit; për çkyçje rrotullojeni në drejtimin e kundërt.

PËRDORIMI I BLENDERIT TUAJ

Kohëzgjatja maksimale e funksionimit në kohë duhet të jetë më pak se 30 sekonda, dhe koha e pushimit prej 3 minutash duhet të mbahet në dy cikle radhazi.

Për të montuar shufrën e bluarjes me njësinë motorike, rrotulloni shufrën e bluarjes në drejtim të kundërt të akrepave të orës derisa të shtrëngohet. Për ta çmontuar, thjesht kthejeni në drejtim të kundërt.

Lidheni blenderin e dorës me prizën elektrike.

Uleni blenderin e dorës në ushqim dhe më pas shtypni dhe mbani butonin Ndërro për të filluar funksionimin. Për ta bërë blenderin e dorës të ndalojë së punuari, lëshoni butonin Ndërro.

Nëse dëshironi të përdorni blenderin e dorës me shpejtësi të lartë, shtypni dhe mbani butonin Turbo. Për ta bërë blenderin e dorës të ndalojë së punuari, lëshoni butonin Turbo.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Hiqeni pajisjen nga priza dhe hiqni shufrën e ndashme të bluarjes.

SHËNIM: Mos e zhytni shufrën e ndashme të bluarjes së blenderit në ujë sepse jashtë orarit, lubrifikimi në kushineta mund të lahet.

Lani shufrën e ndashme të bluarjes nën ujë të rrjedhshëm, pa përdorur pastrues gërryes ose detergjentë. Pasi të keni mbaruar pastrimin e shufrës së bluarjes së shkëputshme, vendoseni atë drejt në mënyrë që çdo ujë që mund të ketë hyrë brenda, të mund të rrjedhë.

Fshijeni njësinë motorike me një leckë të lagur. Asnjëherë mos e zhytni në ujë për pastrim pasi mund të ndodhë një goditje elektrike.

Thajeni tërësisht.

KUJDES: Tehet janë shumë të mprehta, trajtojini me kujdes.

PASTRIM I SHPEJTË

Ndërmjet detyrave të përpunimit, mbajeni blenderin e dorës në një filxhan gjysmë të mbushur me ujë dhe ndizeni pajisjen që të funksionojë për disa sekonda.



DEPOZITIMI MIQËSOR NDAJ MJEDISIT

Ju mund të ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit!

Ju lutemi mos harroni të respektoni rregulloret lokale: dorëzoni pajisjet elektrike që nuk funksionojnë në një qendër të përshtatshme të depozitimit të mbeturinave.



CERTIFIKAT GARANCIE

(Në përputhje me Direktivën e BE 2019/771)

1. Informacioni i shitësit

Emri i kompanisë: _____
Adresa: _____
Numri i regjistrimit (CUI): _____
Kontakti: _____
Email: _____
Telefoni: _____

2. Informacioni i produktit

Emri i produktit: _____
Modeli / Kodi: _____
Numri serial: _____
Numri i faturës / porosisë: _____
Data e blerjes: ____ / ____ / ____

3. Periudha e garancisë

Produkti mbulohet nga një garanci ligjore e përputhshmërisë prej 24 muajsh, e vlefshme nga data e dorëzimit.
Nëse produkti riparohet nën garanci, periudha e garancisë zgjatet për kohën që produkti qëndron në qendrën e shërbimit.

4. Çfarë mbulon garancia

Garancia mbulon defekte në:

- prodhim,
 - materiale,
 - funksionalitet,
 - probleme përputhshmërie ekzistuese në momentin e dorëzimit.
- Në rast mospërputhjeje, konsumatori ka të drejtë të kërkojë:
- Riparimin e produktit;
 - Zëvendësimin e produktit;
 - Uljen e çmimit;
 - Zgjidhjen e kontratës (rimbursim), nëse riparimi ose zëvendësimi nuk është i mundur ose nuk kryhet brenda një kohe të arsyeshme ose shkakton shqetësime të konsiderueshme.

Kjo garanci nuk kufizon të drejtat ligjore të konsumatorit që rrjedhin nga:

- Direktivë e BE 2019/771
 - Ligjet kombëtare për mbrojtjen e konsumatorit
 - Të drejtat që lidhen me mospërputhjen e mallrave
- Në rast mospërputhjeje midis kësaj garancie dhe legjisllacionit lokal, zbatohen të drejtat më të favorshme për konsumatorin në vendin e blerjes.

Nëse konsumatori ka pyetje për afatet e riparimit ose zëvendësimit, ose për çdo të drejtë tjetër nga ligjet kombëtare për mbrojtjen e konsumatorit, ai mund të kontaktojë shitësin ose departamentin e mbështetjes së klientit të prodhuesit. Kontaktet janë në nenet 8 dhe 9 të këtij certifikati.

5. Çfarë NUK mbulon garancia

- Garancia nuk mbulon:
- dëme të shkaktuara nga përdorimi i papërshtatshëm,
 - goditje mekanike, rënie, aksidente,
 - riparime ose modifikime të paautorizuara,
 - konsum normal,
 - përdorim jashtë kërkesave të prodhuesit,
 - ngjarje force majeure

6. Si të kërkonti shërbim garancie

- Konsumatori mund të kërkojë shërbim garancie:
- drejtpërdrejt nga shitësi,
 - nga çdo qendër shërbimi e autorizuar e listuar më poshtë,
 - duke kontaktuar shitësin online.
- Dëshmia e blerjes mund të ofrohet në çdo formë (faturë, ekstrakt bankar, email, etj.).

7. Procesi i riparimit / zëvendësimit

- Shitësi duhet të riparojë ose zëvendësojë produktin brenda një periudhe të arsyeshme.
- Nëse riparimi është i pamundur, produkti duhet të zëvendësohet ose të rimbursohet.
- Transporti i artikujve të mëdhenj/të rëndë duhet të organizohet nga shitësi.

8. Qendra e autorizuar e shërbimit

Emri i kompanisë së shërbimit: AD VITA d.o.o.
Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice
Email: info.si@vitapur.com
Telefoni: +386 (0) 3 292 79 90

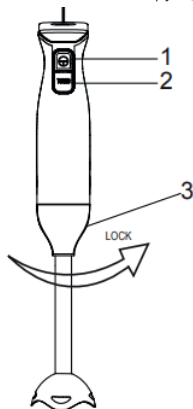
9. Nënshkrimi i shitësit

Përfaqësuesi i shitësit: _____
Nënshkrimi: _____
Data: ____ / ____ / ____

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Преди да използвате електрически уред, трябва винаги да съблюдавате основните предпазни мерки, включително и следното:

1. Прочетете всички инструкции.
2. Преди употребата, проверете дали волтажът на контакта на стената отговаря на указания на фирмената табелка с техническите данни.
3. Не пускайте в експлоатация уред с повреден кабел или друга неизправност, или ако е бил повреден по някакъв начин. Върнете уреда в най-близкия оторизиран сервиз за преглед, поправка или електрическа, или механична настройка.
4. Ако хранящият кабел е повреден, трябва да бъде заменен от производителя или от оторизиран обслужващ агент, или квалифициран техник за да се избегне евентуална опасност.
5. За да се избегне риска от токов удар, не поставяйте във вода или друга течност.
6. Винаги изключвайте блендера от контакта, ако е оставен без надзор или преди сглобяване, разглобяване или почистване.
7. Изключете уреда или извадете щепсела от контакта преди смяната на аксесоари или доближаването до части, които се движат.
8. Не оставяйте кабела да виси от ръба на маса или гореща повърхност.
9. Не позволявайте кабела да влиза в контакт с гореща повърхност, включително печка.
10. Не блендирайте горещи течности.
11. Не потапяйте горната част на блендера във вода, тъй като това може да доведе до токов удар.
12. Нужно е много да се внимава, когато уредът се използва в близост до деца или немощни лица.
13. Избягвайте докосването до движещи се части.
14. Дръжте ръцете си или други прибори извън контейнера, докато блендирате за да намалите риска от тежка контузия на лица, или да повредите блендера. Може да се използва шпатула, само когато блендерът не е в експлоатация.
15. Уредът не може да се използва за блендираето на твърди и сухи субстанции, в противен случай острието може да се притъпи.
16. Употребата на аксесоари, които не се препоръчват от производителя могат да причинят наранявания на съответните лица.
17. Не използвайте уреда за друга освен препоръчителната употреба.
18. Уредът може да се използва от лица с намалени физически, сензорни или ментални способности, или от такива с липса на знания и опит, ако те се наблюдават или са им били дадени инструкции по отношение на употребата на уреда по безопасен начин и ако те осъзнават прилежащите опасности.
19. Децата не може да си играят с уреда.
20. Този уред не може да се използва от лица. Дръжте уреда и неговия кабел извън обсега на деца.
21. Не позволявайте на деца да използват блендера без да бъдат наблюдавани.
22. Уверете се, че изключвате блендера след всяка употреба. Спрете изцяло двигателя преди да разглобите.
23. Металното острие е изключително остро, молим да се бори с него внимателно.
24. Внимавайте за възможни наранявания от неправилна употреба.
25. Запазете тези инструкции.



ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ БЛЕНДЕР

1. Бутон за включване
2. Бутон за ускорение
3. Бъркалка – Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я заключите към моторния блок; за отключване завъртете в обратната посока.

УПОТРЕБА НА ВАШИЯ БЛЕНДЕР

Максималното време за експлоатация трябва да е по-малко от 30 секунди и между два последователни цикъла трябва да има 3- минути време за почивка.

За сглобяване буталото за blendиране с корпуса с мотора, завъртете буталото за blendиране в посока обратна на часовниковата стрелка докато се затегне. За да разглобите, завъртете в обратната посока.

Свържете ръчния блендер с електрическия контакт.

Смъкнете ръчния блендер в храната, като след това натиснете и задръжте бутона за включване за да започнете с експлоатацията. За да спрете работата на ръчния блендер, освободете бутона за включване.

Ако искате да управлявате ръчния блендер с висока скорост, натиснете и задръжте Турбо бутона. За да спрете работата на ръчния блендер, освободете бутона за включване.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Изключете уреда и премахнете разглобяемото бутало за blendиране.

БЕЛЕЖКА: Не потапяйте разглобяемото бутало за blendиране на блендера във вода, защото след време смазването на лагерите може да се отмие.

Измийте разглобяемото бутало за blendиране под течаща вода, без употребата на абразивно почистващо средство или препарати. След като приключите с почистването на разглобяемото бутало за blendиране, поставете го изправено, така че ако е попаднала вода да може да се изтече.

Почистете корпуса на мотора с влажна кърпа. Никога не го потапяйте във вода за да го почистите, тъй като може да се появи токов удар.

Подсушете изцяло.

ВНИМАНИЕ: Остриетата са много остри, да се борави внимателни с тях.

БЪРЗО ПОЧИСТВАНЕ: Между отделните етапи на работа, дръжте ръчния блендер в чаша, наполовина пълна с вода и включвайте уреда на работен режим за няколко секунди.



ЕКОЛОГИЧНО ИЗХВЪРЛЯНЕ

Можете да помогнете да опазим околната среда!

Молим винаги да се сещате за местните разпоредби: предавайте неработещото електрическо оборудване в подходящ център за изхвърляне на отпадъци.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

(В съответствие с Директива на ЕС 2019/771)

1. Информация за продавача

Име на фирмата: _____

Адрес: _____

Регистрационен номер (CUI): _____

Контакт: _____

Имейл: _____

Телефон: _____

2. Информация за продукта

Име на продукта: _____

Модел / Код: _____

Сериен номер: _____

Фактура / Номер на поръчка: _____

Дата на покупка: ____ / ____ / ____

3. Гаранционен срок

Продуктът е покрит от законова гаранция за съответствие от 24 месеца, валидна от датата на доставката.

Ако продуктът бъде ремонтиран по гаранция, срокът на гаранцията се удължава с времето, през което продуктът е в сервисния център.

4. Какво покрива гаранцията

Гаранцията покрива дефекти в:

- производството,
- материалите,
- функционалността,
- проблеми със съответствието, съществуващи към момента на доставката.

В случай на несъответствие потребителят има право да поиска:

- Ремонт на продукта;
- Замяна на продукта;
- Намаляване на цената;
- Прекратяване на договора (възстановяване на сумата), ако ремонтът или замяната не са възможни или не се извършат в разумен срок или причиняват значителни неудобства.

Гаранцията не ограничава законните права на потребителя, произтичащи от:

- Директива на ЕС 2019/771
- Национални закони за защита на потребителите
- Права, свързани с несъответствие на стоките

При несъответствие между тази гаранция и местното законодателство се прилагат по-благоприятните права за потребителя в страната на покупка.

При въпроси относно сроковете за ремонт или замяна, или други права съгласно националното законодателство за защита на потребителите, потребителят може да се свърже с продавача или отдела за обслужване на клиенти на производителя.

Контактите са в членове 8 и 9 на този сертификат.

5. Какво НЕ покрива гаранцията

Гаранцията не покрива:

- повреди, причинени от неправилна употреба,
- механични удари, падания, инциденти,
- неоторизирани ремонти или модификации,
- нормално износване,
- употреба извън изискванията на производителя,
- форсмажорни събития

6. Как да заявите гаранционно обслужване

Потребителят може да заяви гаранционно обслужване:

- директно от продавача,
- от всеки оторизиран сервисен център, посочен по-долу,
- чрез онлайн контакт с продавача.

Доказателство за покупка може да бъде предоставено по всякакъв начин (фактура, банково извлечение, имейл и др.).

7. Процес на ремонт / замяна

- Продавачът трябва да ремонтира или замени продукта в разумен срок.
- Ако ремонтът е невъзможен, продуктът трябва да бъде заменен или възстановен.
- Транспортът на обемни/тежки артикули трябва да бъде организиран от продавача.

8. Оторизиран сервисен център

Име на сервисната компания: AD VITA d.o.o.

Адрес: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Имейл: info.si@vitapur.com

Телефон: +386 (0) 3 292 79 90

9. Подпис на продавача

Представител на продавача: _____

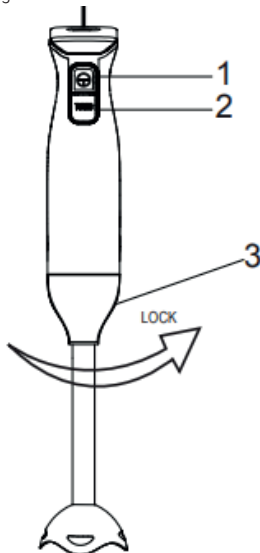
Подпис: _____

Дата: ____ / ____ / ____

DES MESURES DE SAUVEGARDE IMPORTANTES

Avant d'utiliser l'appareil électrique, il convient de toujours respecter les précautions de base y compris les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Avant toute utilisation, vérifiez que la tension de la prise murale correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
3. Ne pas faire fonctionner un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner l'appareil au service après-vente agréé le plus proche pour vérification, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout risque.
5. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas immerger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
6. Débranchez toujours le mixeur s'il est laissé sans surveillance et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.
7. Éteindre l'appareil et le débrancher avant de changer les accessoires ou d'approcher les pièces mobiles en cours d'utilisation.
8. Ne pas laisser le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'une surface chaude.
9. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec une surface chaude, y compris les plaques de cuisine.
10. Ne pas mélanger de liquides chauds.
11. Ne pas immerger la partie supérieure du mixeur dans l'eau, sous peine d'électrocution.
12. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque votre appareil est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes infirmes.
13. Éviter de toucher les pièces en mouvement.
14. Gardez les mains et les ustensiles hors du récipient pendant le mixage afin de réduire les risques de blessures graves ou d'endommagement du mixeur. Un grattoir peut être utilisé, mais uniquement lorsque le mixeur n'est pas en marche.
15. L'appareil ne peut être utilisé pour mélanger des substances dures et sèches, sous peine d'ébruiser la lame.
16. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer des blessures à toute personne.
17. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
18. L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
19. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
20. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants.
21. Ne permettez pas aux enfants d'utiliser le mixeur sans surveillance.
22. Veillez à éteindre l'appareil après chaque utilisation de votre mixeur. Assurez-vous que le moteur s'arrête complètement avant de le démonter.
23. La lame métallique est extrêmement tranchante, veuillez la manipuler avec précaution.
24. Attention aux risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.
25. Sauvegardez ces instructions.



CONNAÎTRE VOTRE MIXEUR

1 Bouton d'interrupteur

2 Bouton Turbo

3 Tige de mélange :

Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la verrouiller avec l'unité motrice.

Pour la déverrouiller, tourner dans le sens inverse.

UTILISANT VOTRE MIXEUR

La durée maximale d'utilisation doit être inférieure à 30 secondes et un temps de repos de 3 minutes doit être respecté lors de deux cycles consécutifs.

Pour assembler la tige de mélange avec l'unité motrice, tournez la tige de mélange dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit serrée. Pour la démonter, il suffit de la tourner dans le sens inverse.

Branchez le mixeur manuel sur une prise de courant.

Abaissez le mixeur plongeant dans les aliments, puis appuyez sur le bouton de l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pour commencer à fonctionner. Pour arrêter le fonctionnement du mixeur plongeant, relâchez le bouton interrupteur.

Si vous souhaitez faire fonctionner le mixeur manuel à vitesse élevée, appuyez sur le bouton Turbo et maintenez-le en position. Pour arrêter le fonctionnement du mixeur plongeant, relâchez le bouton Turbo.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil et retirez la tige de mixage amovible.

REMARQUE : Ne pas immerger la tige de mixage amovible du mixeur dans l'eau, car la lubrification des roulements risque d'être emportée par les heures supplémentaires.

Lavez la tige de mixage amovible à l'eau courante, sans utiliser de produit abrasif ou de détergent. Une fois le nettoyage de la tige de mixage amovible terminé, placez-la à la verticale pour que l'eau qui a pu s'y infiltrer puisse s'écouler.

Essuyez l'unité motrice avec un chiffon humide. Ne l'immergez jamais dans l'eau pour la nettoyer, car vous risqueriez de vous électrocuter.

Sécher soigneusement.

ATTENTION : Les lames sont très tranchantes, manipulez-les avec précaution.

NETTOYAGE RAPIDE : Entre deux opérations, tenez le mixeur plongeant dans une tasse à moitié remplie d'eau et allumez l'appareil pour le faire fonctionner pendant quelques secondes.



ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement !

N'oubliez pas de respecter les réglementations locales : remettez l'équipement électrique non fonctionnel dans un centre d'élimination de déchets approprié.

CERTIFICAT DE GARANTIE

(Conforme à la Directive UE 2019/771)

1. Informations sur le vendeur

Nom de l'entreprise : _____
Adresse : _____
Numéro d'enregistrement (CUI) : _____
Contact : _____
Email : _____
Téléphone : _____

2. Informations sur le produit

Nom du produit : _____
Modèle / Code : _____
Numéro de série : _____
Numéro de facture / commande : _____
Date d'achat : ____ / ____ / ____

3. Durée de la garantie

Le produit est couvert par une garantie légale de conformité de 24 mois, valable à partir de la date de livraison.

Si le produit est réparé sous garantie, la période de garantie est prolongée de la durée pendant laquelle le produit reste au centre de service.

4. Ce que couvre la garantie

Cette garantie couvre les défauts de :

- fabrication,
- matériaux,
- fonctionnalité,
- problèmes de conformité existant au moment de la livraison.

En cas de non-conformité, le consommateur a le droit de demander :

- la réparation du produit ;
- le remplacement du produit ;
- une réduction du prix ;
- la résiliation du contrat (remboursement), si la réparation ou le remplacement est impossible ou non effectué dans un délai raisonnable ou cause un inconvénient significatif.

Cette garantie ne limite pas les droits légaux du consommateur issus de :

- la Directive UE 2019/771
 - les lois nationales de protection des consommateurs
 - les droits liés au défaut de conformité des biens
- En cas de divergence entre cette garantie et la législation locale, les droits les plus favorables au consommateur dans le pays d'achat s'appliquent.

Si le consommateur a des questions concernant les délais de réparation ou de remplacement, ou sur tout autre droit prévu par les lois nationales de protection des consommateurs, il peut contacter le vendeur ou le service client du fabricant. Les coordonnées figurent aux articles 8 et 9 de ce certificat de garantie.

5. Ce que la garantie ne couvre pas

La garantie ne couvre pas :

- les dommages causés par une utilisation incorrecte,
- les chocs mécaniques, chutes, accidents,
- les réparations ou modifications non autorisées,
- l'usure normale,
- l'utilisation en dehors des exigences du fabricant,
- les événements de force majeure

6. Comment demander un service de garantie

Le consommateur peut demander un service de garantie :

- directement auprès du vendeur,
- auprès de tout centre de service agréé listé ci-dessous,
- en contactant le vendeur en ligne.

La preuve d'achat peut être fournie par tout moyen (facture, relevé bancaire, email, etc.).

7. Processus de réparation / remplacement

- Le vendeur doit réparer ou remplacer le produit dans un délai raisonnable.
- Si la réparation est impossible, le produit doit être remplacé ou remboursé.
- Le transport des articles volumineux/lourds doit être organisé par le vendeur.

8. Centre de service agréé

Nom de l'entreprise de service : AD VITA d.o.o.
Adresse : Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice
Email : info.si@vitapur.com
Téléphone : +386 (0) 3 292 79 90

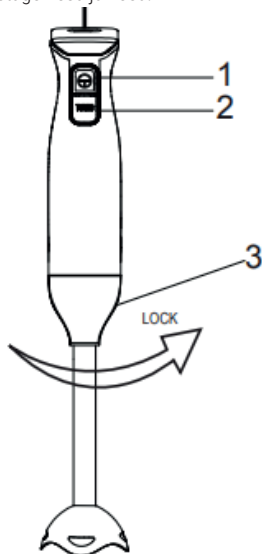
9. Signature du vendeur

Représentant du vendeur : _____
Signature : _____
Date : ____ / ____ / ____

OLULISED TURVAMEETMED

Enne elektriseadme kasutamist tuleb alati järgida järgmisi põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:

1. Lugege läbi kõik juhised.
2. Enne kasutamist kontrollige, kas seinakontakti pinge vastab andmesildil näidatud pingele.
3. Ärge kasutage ühtegi seadet kahjustatud juhtme või pistikuga või pärast seadme talitlushäireid, maha kukkumist või kahjustusi. Viige seade kontrollimiseks, parandamiseks või elektriliseks või mehaaniliseks reguleerimiseks lähimasse volitatud teeninduskeskusse.
4. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja või volitatud teenindusesindaja või kvalifitseeritud tehnik.
5. Elektrilöögiohu vältimiseks ärge pange seda vette või muusse vedelikku.
6. Ühendage blender alati vooluvõrgust lahti, kui see jäetakse järelevalveta ning enne kokkupanemist, lahtivõtmist või puhastamist.
7. Lülitage seade välja ja ühendage see vooluvõrgust lahti, enne kui vahetate tarvikuid või lähenete kasutamisel liikuvatele osadele.
8. Ärge laske juhtmel üle laua serva või kuuma pinna rippuda.
9. Ärge laske juhtmel kokku puutuda kuuma pinnaga, sealhulgas pliidiga.
10. Ärge segage kuumi vedelikke.
11. Ärge kastke segisti ülemist osa vette, kuna see võib põhjustada elektrilöögi.
12. Kui seadet kasutatakse laste või nõrkade inimeste läheduses, on vajalik hoolikas järelevalve.
13. Vältige liikuvate osade puudutamist.
14. Hoidke segamise ajal käsi ja köögiriistu konteinerist eemal, et vähendada inimeste raskete vigastuste või seadme kahjustamise ohtu. Võib kasutada kaabitsat, kuid seda tohib kasutada ainult siis, kui blender ei tööta.
15. Seadet ei saa kasutada kõvade ja kuivade ainete segamiseks, vastasel juhul võib tera nüriks muuta.
16. Tootja poolt soovimatata tarvikute kasutamine võib põhjustada inimeste vigastusi.
17. Ärge kasutage seadet muul kui ettenähtud otstarbel.
18. Seadet võivad kasutada vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimesed, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte.
19. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
20. Seda seadet ei tohi kasutada lapsed. Hoidke seade ja selle juhe lastele kättesaamatus kohas.
21. Ärge lubage lastel blenderit ilma järelevalveta kasutada.
22. Pärast iga blenderi kasutamist lülitage seade kindlasti välja. Enne lahtivõtmist veenduge, et mootor seiskub täielikult.
23. Metallist tera on äärmiselt terav, käsitsege seda ettevaatlikult.
24. Olge ettevaatlik väärkasutusest tulenevate võimalike vigastuste eest.
25. Salvestage need juhised.



TUNNE OMA BLENDERIT

1. Lülitusnupp
2. Kiirendusnupp
3. Segamisvarras – Keerake vastupäeva, et see mootori külge lukustada; vabastamiseks keerake vastassuunas.

BLENDERI KASUTAMINE

Maksimaalne töökestus aja kohta peaks olema alla 30 sekundi ja kahe järjestikuse tsükli puhul tuleb säilitada 3-minutiline puhkeaeg.

Segamisvarda kokkupanemiseks mootoriüksusega keerake segamisvarda vastupäeva, kuni see on pingutatud.

Lahtivõtmiseks keerake lihtsalt vastupidises suunas.

Ühendage saumikser vooluvõrku.

Langetage saumikser toidu sisse ja seejärel vajutage ja hoidke töö alustamiseks all nuppu. Saumikseri töötamise lõpetamiseks vabastage sisselülitamise nupp.

Kui soovite saumikserit kasutada suurel kiirusel, vajutage ja hoidke all Turbo nuppu. Saumikseri töötamise lõpetamiseks vabastage nupp Turbo.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja eemaldage eemaldatav segamisvarras.

MÄRKUS: Ärge kastke segisti eemaldatavat segamisvarda vette, kuna aja jooksul võib laagrите määrdeaine minema uhtuda.

Peske eemaldatavat segamisvarda jooksva vee all, kasutamata abrasiivseid puhastus- või puhastusvahendeid. Pärast eemaldatava segamisvarda puhastamise lõpetamist asetage see püsti, et sinna sattunud vesi saaks välja voolata.

Pühkige mootoriosa niiske lapiga. Ärge kunagi kastke seda puhastamiseks vette, kuna see võib saada elektrilöögi.

Kuivatage põhjalikult.

ETTEVAATUST: Terad on väga teravad, käsitsege ettevaatlikult.

KIIRE PUHASTAMINE

Töötlemistoimingute vahel hoidke saumikserit pooleldi veega täidetud tassis ja lülitage seade sisse, et see mõneks sekundiks töötaks.



KESKKONNASÕBRALIK UTILISEERIMINE

Sina saad aidata keskkonda kaitsta!

Ärge unustage järgida kohalike eeskirju: andke mittetöötav elektriseade vastavasse jäätmekäitluskeskusesse.

GARANTII SERTIFIKAAT

(Kooskõlas EL direktiiviga 2019/771)

1. Müüja andmed

Ettevõtte nimi: _____

Address: _____

Registriumber (CUI): _____

Kontakt: _____

E-post: _____

Telefon: _____

2. Tooteinfo

Toote nimi: _____

Mudel / Kood: _____

Seerianumber: _____

Arve / Tellimuse number: _____

Ostukuupäev: ____ / ____ / ____

3. Garantii periood

Toode on kaetud 24 kuu pikkuse seadusliku vastavusgarantiiga, mis kehtib alates tarnekuupäevast.

Kui toode on garantiiremondis, pikeneb garantiiperiood ajaga, mil toode viibib teeninduskeskuses.

4. Mida garantii katab

Garantii katab defekte:

- tootmises,
- materjalides,
- funktsionaalsuses,
- vastavusprobleeme, mis eksisteerisid tarne ajal.

Mittevastavuse korral on tarbijal õigus taotleda:

- Toote parandamist;
- Toote asendamist;
- Hinna alandamist;
- Lepingu lõpetamist (tagasimakset), kui parandamine või asendamine ei ole võimalik või ei toimu mõistliku aja jooksul või põhjustab olulisi ebamugavusi.

Garantii ei piira tarbija seaduslike õigusi, mis tulenevad:

- EL direktiivist 2019/771
- Riiklikest tarbijakaitse seadustest
- Õigustest, mis on seotud kaupade mittevastavusega

Kui garantii ja kohaliku seadusandluse vahel esineb vastuolu, kohaldatakse tarbijale soodsamaid õigusi osturiigis.

Kui tarbijal on küsimusi remondi või asendamise tähtaegade või muude õiguste kohta, võib ta pöörduda müüja või tootja klienditeeninduse poole. Kontaktandmed on toodud käesoleva sertifikaadi punktides 8 ja 9.

5. Mida garantii EI kata

Garantii ei kata:

- kahju, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest,
- mehaanilisi lööke, kukkumisi, õnnetusi,
- volitamata parandusi või muudatusi,
- normaalset kulumist,
- kasutamist väljaspool tootja nõudeid,
- vääramatu jõu sündmusi

6. Kuidas garantiiteenust taotleda

Tarbijal on võimalik taotleda garantiiteenust:

- otse müüjalt,
- mis tahes allpool loetletud volitatud teeninduskeskusest,
- müüjaga veebis ühendust võttes.

Ostutõendit võib esitada mis tahes viisil (arve, pangaväljavõte, e-kiri jne.).

7. Parandamise / asendamise protsess

- Müüja peab toote parandama või asendama mõistliku aja jooksul.
- Kui parandamine on võimatu, tuleb toode asendada või tagastada.
- Suurte/raskete esemete transport peab olema korraldatud müüja poolt.

8. Volitatud teeninduskeskus

Teenindusettevõtte nimi: AD VITA d.o.o.

Address: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-post: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Müüja allkiri

Müüja esindaja: _____

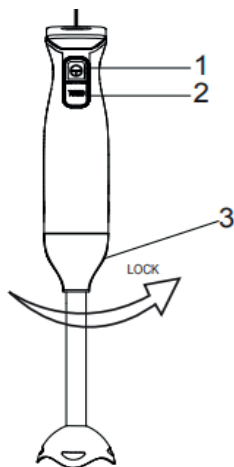
Allkiri: _____

Kuupäev: ____ / ____ / ____

FONTOS BIZTONSÁGI SZEMPONTOK

Az elektromos készülék használata előtt az alábbi alapvető óvintézkedéseket mindig be kell tartani:

1. Olvassa el a teljes használati utasítást.
2. Használat előtt ellenőrizze, hogy a konnektor feszültsége megfelel-e a készülék adattábláján szereplő feszültségnek.
3. Semmilyen készüléket ne használjon sérült vezetékkel vagy dugóval, illetve ha működési hiba lépett fel, a készüléket leejtették vagy bármilyen módon megsérült. Bevizsgálásra, javításra, elektromos vagy mechanikai beállításra vigye a készüléket hivatalos szervizbe.
4. Ha a hálózati vezeték megsérült, cseréjét a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében a gyártó, hivatalos szervizképviselő vagy szakember végezze.
5. Az áramütés megelőzése érdekében ne tegye vízbe vagy más folyadékba.
6. A mixert mindig húzza ki a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, illetve össze- vagy szétszerelés, valamint tisztítás előtt.
7. Ha tartozékot cserél vagy használat közben mozgó rész közelébe nyúl, előzőleg kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a konnektorból.
8. Ne hagyja, hogy a vezeték asztal pereménél leljön.
9. Ne hagyja, hogy a vezeték forró felülettel – így például tűzhellyel – érintkezzen.
10. Forró folyadékokat ne keverjen a készülékkel.
11. A mixer felső részét ne merítse vízbe, mert ez áramütést okozhat.
12. Szigorú felügyelet szükséges, ha a készüléket gyermekek vagy képességeikben korlátozott személyek közelében használja.
13. A mozgó részekhez ne nyúljon.
14. Az edénybe a mixer használata közben ne tegye be a kezét vagy bármilyen eszközt, mert így kerülheti el a súlyos személyi sérülést vagy a mixer károsodását. Használhat kaparót, de csak akkor, ha a mixer nincs működésben.
15. A készülék nem használható kemény és száraz anyagok keveréséhez, mert a kés eltompulhat.
16. Személyi sérülést okozhat az olyan tartozékok használata, amelyek nem rendelkeznek a gyártó ajánlásával.
17. A készüléket rendeltetésétől eltérő módon ne használja.
18. A készüléket használhatja csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem bíró személy, amennyiben felügyelik vagy a készülék biztonságos használatára felkészítették, és tisztában van a lehetséges veszélyekkel.
19. Gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
20. E készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és annak vezetéket tartsa gyerekek számára el nem érhető helyen.
21. Ne hagyja, hogy gyerekek felügyelet nélkül használják a mixert.
22. A készüléket használat után mindig kapcsolja ki. Ügyeljen rá, hogy a motor teljesen megálljon, mielőtt a szétszerelésébe kezdene.
23. A fémből készült kés rendkívül éles, óvatosan nyúljon hozzá.
24. Legyen tisztában a nem rendeltetészerű használatból fakadó sérülés veszélyével.
25. Őrizze meg ezt a használati utasítást.



A BOTMIXER ISMERTETÉSE

1. Bekapcsoló gomb
2. Gyorsító gomb
3. Keverőszár – Óramutató járásával ellentétes irányba forgatva rögzíthető a motor egységhez; kioldáshoz forgassa az ellenkező irányba.

A BOTMIXER HASZNÁLATA

A maximális üzemeltetési idő alkalmanként ne legyen több 30 másodpercnél; két egymást követő menet között 3 perc pihentetés szükséges.

A mixelőszárat úgy szerelheti össze a motoros részegységgel, hogy elforgatja az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg meg nem szorul. A szétszereléshez forgassa el a másik irányban.

Dugja be a botmixert a konnektorbá.

Engedje bele a botmixert az ételbe, a készülék elindításához pedig nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot. Ha le kívánja állítani a mixert, engedje el a kapcsológombot.

Ha nagy sebességgel szeretné üzemeltetni a botmixert, tartsa lenyomva a Turbó gombot. A mixer leállításához engedje el a

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Húzza ki a készüléket a konnektorból és szerelje le róla a levehető mixelőszárat.

MEGJEGYZÉS: A botmixer levehető mixelőszárat ne merítse vízbe, mert idővel leázhat a csapágyakról a kenés. A levehető mixelőszárat folyó vízben mossa le, és tisztításához ne használjon súroló hatású tisztítóeszközt vagy -szert. Miután végzett a levehető mixelőszár tisztításával, állítsa függőleges helyzetbe, hogy az esetleg belekerült víz kifolyhasson.

A motoros részegységet nedves törülközővel törölje át. Soha ne merítse vízbe tisztítási célból, mert áramütés következhet be. Alaposan szárogassa meg. VIGYÁZAT: A kések nagyon élesek, óvatosan bánjon velük. GYORS TISZTÍTÁS

A mixelések között tegye a botmixert egy vízzel félig töltött pohárba és kapcsolja be néhány másodpercre.



KÖRNYEZETBARÁT LESELEJTÉZÉS

Ön is hozzájárulhat a környezet védelméhez!

Tartsa be a lakóhelyén érvényben lévő törvényi előírásokat: a már nem működő elektromos készüléket az ilyen célra kijelölt hulladékátviteli ponton adja le.



GARANCIALEVÉL

(Megfelel az EU 2019/771 irányelvnek)

1. Eladó adatai

Cégnév: _____

Cím: _____

Regisztrációs szám (CUI): _____

Kapcsolat: _____

E-mail: _____

Telefon: _____

2. Termékinformációk

Termék neve: _____

Modell / Kód: _____

Sorozatszám: _____

Számla / Rendelési szám: _____

Vásárlás dátuma: ____ / ____ / ____

3. Jótállási idő

A termékre 24 hónapos törvényes megfeleléségi garancia vonatkozik, amely a szállítás dátumától érvényes.

Ha a terméket garanciális javításra küldik, a jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amíg a termék a szervizben van.

4. Mit fedez a garancia

A garancia az alábbi hibákra terjed ki:

- gyártási,
- anyaghibák,
- funkcionalitás,
- megfeleléségi problémák, amelyek a szállításkor fennálltak.

Nem megfeleléség esetén a fogyasztó jogosult:

- A termék javítására;
- A termék cseréjére;
- Árleszállításra;
- A szerződés felmondására (visszatérítés), ha a javítás vagy csere nem lehetséges, nem történik meg ésszerű időn belül, vagy jelentős kényelmetlenséget okoz.

A garancia nem korlátozza a fogyasztó törvényes jogait, amelyek az alábbiakból erednek:

- EU 2019/771 irányelv
- Nemzeti fogyasztóvédelmi törvények
- A termékek nem megfeleléségével kapcsolatos jogok

Eltérés esetén a fogyasztó számára kedvezőbb jogok érvényesek a vásárlás országában.

A fogyasztó kérdéseivel a javítási vagy csereidővel kapcsolatban, illetve más fogyasztóvédelmi jogokkal kapcsolatban fordulhat az eladóhoz vagy a gyártó ügyfélszolgálatához. Elérhetőségek a 8. és 9. pontban találhatóak.

5. Mit NEM fedez a garancia

A garancia nem terjed ki:

- nem rendeltetészerű használatból eredő károokra,
- mechanikai sérülésekre, esésekre, balesetekre,
- nem engedélyezett javításokra vagy módosításokra,
- normál elhasználódásra,
- a gyártó előírásainak nem megfelelő használatra,
- vis maior eseményekre

6. Hogyan igényelhető a garancia

A fogyasztó igényelheti a garanciát:

- közvetlenül az eladótól,
- bármelyik alább felsorolt hivatalos szervizközpontban,
- az eladó online elérhetőségén keresztül.

A vásárlás igazolása bármilyen formában történhet (számla, banki kivonat, e-mail stb.).

7. Javítás / csere folyamata

- Az eladónak ésszerű időn belül javítania vagy cserélnie kell a terméket.
- Ha a javítás lehetetlen, a terméket ki kell cserélni vagy visszatéríteni.
- Nagyméretű/nehéz termékek szállítását az eladónak kell biztosítania.

8. Hivatalos szervizközpont

Szervizcég neve: AD VITA d.o.o.

Cím: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-mail: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Eladó aláírása

Eladó képviselője: _____

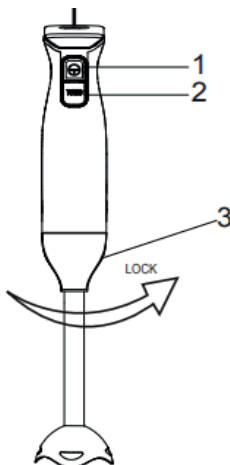
Aláírás: _____

Dátum: ____ / ____ / ____

WICHTIGE SCHUTZMASSNAHMEN

Bevor Sie das Elektrogerät benutzen, sollten Sie immer die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen befolgen, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Spannung der Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
3. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder elektrischen oder mechanischen Einstellung zur nächsten autorisierten Kundendienststelle.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, einen autorisierten Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Zum Schutz vor einem elektrischen Schlag darf das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten gelegt werden.
6. Trennen Sie den Mixer immer von der Stromversorgung, wenn er unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie ihn zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
7. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.
8. Lassen Sie das Kabel nicht über eine Tischkante oder eine heiße Oberfläche hängen.
9. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt, auch nicht mit dem Herd.
10. Mixen Sie keine heißen Flüssigkeiten.
11. Tauchen Sie den oberen Teil des Mixers nicht in Wasser, da dies zu einem elektrischen Schlag führen könnte.
12. Wenn Ihr Gerät in der Nähe von Kindern oder eingeschränkten Personen verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
13. Vermeiden Sie das Berühren beweglicher Teile.
14. Halten Sie während des Mixvorgangs Hände und Utensilien aus dem Behälter fern, um das Risiko schwerer Verletzungen von Personen oder einer Beschädigung des Mixers zu verringern. Ein Schaber kann verwendet werden, darf aber nur benutzt werden, wenn der Mixer nicht in Betrieb ist.
15. Das Gerät darf nicht zum Mischen von harten und trockenen Substanzen verwendet werden, da sonst die Klinge stumpf werden könnte.
16. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Verletzungen von Personen führen.
17. Betreiben Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
18. Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
19. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
20. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
21. Erlauben Sie Kindern nicht, den Mixer ohne Aufsicht zu benutzen.
22. Achten Sie darauf, das Gerät nach jedem Gebrauch Ihres Mixers auszuschalten. Vergewissern Sie sich vor dem Zerlegen, dass der Motor vollständig stillsteht.
23. Die Metallklinge ist extrem scharf, bitte vorsichtig handhaben.
24. Achten Sie auf mögliche Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch.
25. Bewahren Sie dieses Handbuch auf.



IHR STABMIXER

1. Ein-/Ausschaltknopf
2. Beschleunigungsknopf
3. Mixstab – Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn auf dem Motorgehäuse zu verriegeln; zum Entriegeln drehen Sie in die entgegengesetzte Richtung.

VERWENDEN DES STABMIXERS

Die maximale Betriebsdauer pro Zeiteinheit sollte weniger als 30 Sekunden betragen, und bei zwei aufeinander folgenden Zyklen muss eine dreiminütige Ruhezeit eingehalten werden.

Um den Mixstab mit der Motoreinheit zusammenzubauen, drehen Sie den Mixstab gegen den Uhrzeigersinn, bis er fest angezogen ist. Zur Demontage einfach in die entgegengesetzte Richtung drehen.

Verbinden Sie den Stabmixer mit der Steckdose.

Senken Sie den Stabmixer in die Lebensmittel, und halten Sie dann die Schalttaste gedrückt, um den Betrieb zu starten.

Um den Stabmixer auszuschalten, lassen Sie die Schalttaste los.

Wenn Sie den Stabmixer mit hoher Geschwindigkeit betreiben möchten, halten Sie die Turbotaste gedrückt. Um den Stabmixer auszuschalten, lassen Sie die Turbotaste los.

REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose und entfernen Sie den abnehmbaren Mixstab.

HINWEIS: Tauchen Sie den abnehmbaren Mixstab des Mixers nicht in Wasser, da sonst die Schmierung der Lager ausgewaschen werden könnte.

Waschen Sie den abnehmbaren Mixstab unter fließendem Wasser ab, ohne Scheuermittel oder Reinigungsmittel zu verwenden. Stellen Sie den abnehmbaren Mixstab nach der Reinigung aufrecht hin, damit das eventuell eingedrungene Wasser ablaufen kann.

Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie ihn zur Reinigung niemals in Wasser ein, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.

Gründlich trocknen.

VORSICHT: Die Klingen sind sehr scharf, vorsichtig handhaben.

SCHNELLREINIGUNG

Halten Sie den Stabmixer zwischen den Verarbeitungsvorgängen in eine halb mit Wasser gefüllte Tasse und schalten Sie das Gerät ein, damit es einige Sekunden lang läuft.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Sie können helfen, die Umwelt zu schützen!

Bitte denken Sie daran, die örtlichen Vorschriften zu beachten: Geben Sie die nicht mehr funktionierenden Elektrogeräte bei einer geeigneten Entsorgungsstelle ab.



GARANTIEZERTIFIKAT

(Gemäß EU-Richtlinie 2019/771)

1. Verkäuferinformationen

Firmenname: _____
Adresse: _____
Registrierungsnummer (CUI): _____
Kontakt: _____
E-Mail: _____
Telefon: _____

2. Produktinformationen

Produktname: _____
Modell / Code: _____
Seriennummer: _____
Rechnungs- / Bestellnummer: _____
Kaufdatum: ____ / ____ / ____

3. Garantiezeitraum

Das Produkt ist durch eine gesetzliche Konformitätsgarantie von 24 Monaten ab Lieferdatum abgedeckt.

Wird das Produkt im Rahmen der Garantie repariert, verlängert sich die Garantiezeit um die Dauer des Aufenthalts im Servicezentrum.

4. Was die Garantie abdeckt

Die Garantie deckt Mängel in:

- Herstellung,
- Materialien,
- Funktionalität,
- Konformitätsprobleme, die zum Zeitpunkt der Lieferung bestanden.

Im Falle der Nichtkonformität hat der Verbraucher das Recht, Folgendes zu verlangen:

- Reparatur des Produkts;
- Ersatz des Produkts;
- Preisminderung;
- Vertragsauflösung (Rückerstattung), wenn Reparatur oder Ersatz nicht möglich ist oder nicht innerhalb einer angemessenen Frist erfolgt oder erhebliche Unannehmlichkeiten verursacht.

Diese Garantie beschränkt nicht die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers aus:

- EU-Richtlinie 2019/771
- Nationalen Verbraucherschutzgesetzen
- Rechten im Zusammenhang mit der Nichtkonformität von Waren

Bei Abweichungen zwischen dieser Garantie und der lokalen Gesetzgebung gelten die für den Verbraucher günstigeren Rechte im Kaufland.

Bei Fragen zu Reparatur- oder Ersatzfristen oder zu anderen Rechten aus nationalen Verbraucherschutzgesetzen kann der Verbraucher den Verkäufer oder den Kundendienst des Herstellers kontaktieren. Die Kontaktdaten sind in den Artikeln 8 und 9 dieses Zertifikats aufgeführt.

5. Was die Garantie NICHT abdeckt

Die Garantie deckt nicht:

- Schäden durch unsachgemäße Verwendung,
- mechanische Stöße, Stürze, Unfälle,
- nicht autorisierte Reparaturen oder Änderungen,
- normalen Verschleiß,
- Nutzung außerhalb der Herstelleranforderungen,
- höhere Gewalt

6. Wie man Garantieservice anfordert

Der Verbraucher kann Garantieservice anfordern:

- direkt beim Verkäufer,
- bei jedem unten aufgeführten autorisierten Servicezentrum,
- durch Online-Kontakt mit dem Verkäufer.

Der Kaufnachweis kann auf jede Weise erbracht werden (Rechnung, Kontoauszug, E-Mail usw.).

7. Reparatur- / Ersatzprozess

- Der Verkäufer muss das Produkt innerhalb einer angemessenen Frist reparieren oder ersetzen.
- Ist eine Reparatur unmöglich, muss das Produkt ersetzt oder erstattet werden.
- Der Transport sperriger/schwerer Artikel muss vom Verkäufer organisiert werden.

8. Autorisiertes Servicezentrum

Name des Serviceunternehmens: AD VITA d.o.o.
Adresse: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice
E-Mail: info.si@vitapur.com
Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Unterschrift des Verkäufers

Vertreter des Verkäufers: _____

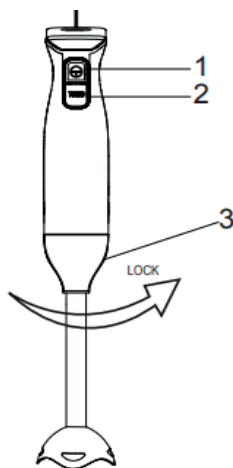
Unterschrift: _____

Datum: ____ / ____ / ____

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Prima di utilizzare l'elettrodomestico, è sempre necessario rispettare le seguenti precauzioni di base:

1. Leggere tutte le istruzioni.
2. Prima dell'utilizzo, assicurarsi che la tensione della presa a muro corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
3. Evitare di utilizzare un elettrodomestico qualora presenti un cavo o una spina danneggiati, non funzioni correttamente o abbia subito cadute o un qualsiasi altro tipo di danno. Portare l'elettrodomestico nel più vicino centro di assistenza autorizzato per l'esame, la riparazione o la regolazione elettrica o meccanica.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare rischi.
5. Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non immergere l'elettrodomestico in acqua o altri liquidi.
6. Scollegare sempre il frullatore dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
7. Spegnerlo l'elettrodomestico e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o avvicinarsi a parti che si muovono durante l'utilizzo.
8. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o su una superficie calda.
9. Non lasciare che il cavo entri in contatto con superfici calde, compreso il piano cottura.
10. Evitare di frullare liquidi caldi.
11. Non immergere la parte superiore del frullatore in acqua, poiché ciò provocherebbe scosse elettriche.
12. È necessaria un'attenta supervisione quando l'elettrodomestico viene utilizzato in prossimità di bambini o invalidi.
13. Evitare di toccare le parti in movimento.
14. Quando l'elettrodomestico è in funzione, tenere le mani ed eventuali utensili lontani dal recipiente per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone o danni al frullatore. È possibile utilizzare un raschietto, ma solo quando il frullatore non è in funzione.
15. L'elettrodomestico non può essere utilizzato per frullare sostanze dure e secche; in caso contrario, la lama potrebbe smussarsi.
16. L'utilizzo di accessori non consigliati dal produttore può causare lesioni alle persone.
17. Non utilizzare l'elettrodomestico per scopi diversi da quello previsto.
18. L'elettrodomestico può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza se sorvegliate o formate sull'utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e se comprendono i rischi connessi.
19. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico.
20. Questo elettrodomestico non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'elettrodomestico e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
21. Non permettere ai bambini di utilizzare il frullatore senza sorveglianza.
22. Assicurarsi di spegnere l'elettrodomestico dopo ogni utilizzo. Assicurarsi che il motore si fermi completamente prima dello smontaggio.
23. La lama di metallo è estremamente affilata. Maneggiarla con cura.
24. Prestare attenzione a potenziali lesioni dovute a un uso improprio.
25. Conservare queste istruzioni.



COM'È FATTO IL FRULLATORE

1. Pulsante di accensione
2. Pulsante di accelerazione
3. Asta frullatore – Ruotarla in senso antiorario per bloccarla all'unità motore; per sbloccare, ruotarla nel senso opposto.

UTILIZZO DEL FRULLATORE

La durata massima di funzionamento per volta deve essere inferiore a 30 secondi, e deve essere rispettato un tempo di riposo di 3 minuti per due cicli consecutivi.

Per fissare l'albero del frullatore all'unità motore, ruotare l'albero in senso antiorario finché non è serrato. Per smontarlo è sufficiente girarlo in senso opposto.

Collegare il frullatore a immersione alla presa di corrente.

Abbassare il frullatore a immersione negli alimenti, quindi premere e tenere premuto l'interruttore per metterlo in funzione. Per fermare il frullatore a immersione, rilasciare l'interruttore.

Qualora si desideri utilizzare il frullatore a immersione ad alta velocità, premere e tenere premuto il pulsante Turbo. Per fermare il frullatore a immersione, rilasciare il pulsante Turbo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare l'elettrodomestico e rimuovere l'albero del frullatore.

NOTA: non immergere l'albero rimovibile del frullatore in acqua, poiché col tempo il lubrificante dei cuscinetti potrebbe essere dilavato.

Lavare l'albero del frullatore sotto l'acqua corrente, evitando di utilizzare detersivi o detergenti abrasivi. Dopo aver finito di pulire l'albero del frullatore, posizionarlo verticalmente per far defluire l'eventuale acqua penetrata al suo interno.

Pulire l'unità motore con un panno umido. Per evitare scosse elettriche, non immergerla mai in acqua per pulirla.

Asciugare con cura.

ATTENZIONE: le lame sono molto affilate. Maneggiarle con cura.

PULIZIA RAPIDA

Tra una lavorazione e l'altra, collocare il frullatore a immersione in un contenitore riempito per metà d'acqua e accenderlo, tenendolo in funzione per alcuni secondi.



SMALTIMENTO ECOCOMPATIBILE

Puoi contribuire a proteggere l'ambiente!

Ricordati di rispettare le normative locali: porta le apparecchiature elettriche non funzionanti in un apposito centro di smaltimento rifiuti.

CERTIFICATO DI GARANZIA

(Conforme alla Direttiva UE 2019/771)

1. Informazioni sul venditore

Nome dell'azienda: _____
Indirizzo: _____
Numero di registrazione (CUI): _____
Contatto: _____
Email: _____
Telefono: _____

2. Informazioni sul prodotto

Nome del prodotto: _____
Modello / Codice: _____
Numero di serie: _____
Numero fattura / ordine: _____
Data di acquisto: ____ / ____ / ____

3. Periodo di garanzia

Il prodotto è coperto da una garanzia legale di conformità di 24 mesi, valida dalla data di consegna.

Se il prodotto viene riparato in garanzia, il periodo di garanzia è esteso per la durata della permanenza del prodotto presso il centro di assistenza.

4. Cosa copre la garanzia

La garanzia copre difetti di:

- fabbricazione,
- materiali,
- funzionalità,
- problemi di conformità esistenti al momento della consegna.

In caso di non conformità, il consumatore ha diritto a richiedere:

- Riparazione del prodotto;
- Sostituzione del prodotto;
- Riduzione del prezzo;
- Risoluzione del contratto (rimborso), se la riparazione o la sostituzione non è possibile o non viene effettuata entro un termine ragionevole o causa notevoli inconvenienti.

La garanzia non limita i diritti legali del consumatore derivanti da:

- Direttiva UE 2019/771
- Leggi nazionali sulla protezione dei consumatori
- Diritti relativi alla mancanza di conformità dei beni

In caso di discrepanza tra questa garanzia e la legislazione locale, si applicano i diritti più favorevoli al consumatore previsti nel paese di acquisto.

Per domande sui tempi di riparazione o sostituzione, o su altri diritti derivanti dalle leggi nazionali sulla protezione dei consumatori, il consumatore può contattare il venditore o il servizio clienti del produttore. Le informazioni di contatto sono riportate negli articoli 8 e 9 di questo certificato.

5. Cosa la garanzia NON copre

La garanzia non copre:

- danni causati da uso improprio,
- urti meccanici, cadute, incidenti,
- riparazioni o modifiche non autorizzate,
- normale usura,
- uso al di fuori dei requisiti del produttore,
- eventi di forza maggiore

6. Come richiedere assistenza in garanzia

Il consumatore può richiedere assistenza in garanzia:

- direttamente dal venditore,
- presso qualsiasi centro di assistenza autorizzato elencato di seguito,
- contattando il venditore online.

La prova d'acquisto può essere fornita con qualsiasi mezzo (fattura, estratto conto bancario, email, ecc.).

7. Processo di riparazione / sostituzione

- Il venditore deve riparare o sostituire il prodotto entro un periodo ragionevole.
- Se la riparazione è impossibile, il prodotto deve essere sostituito o rimborsato.
- Il trasporto di articoli ingombranti/pesanti deve essere organizzato dal venditore.

8. Centro di assistenza autorizzato

Nome della società di assistenza: AD VITA d.o.o.
Indirizzo: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice
Email: info.si@vitapur.com
Telefono: +386 (0) 3 292 79 90

9. Firma del venditore

Rappresentante del venditore: _____

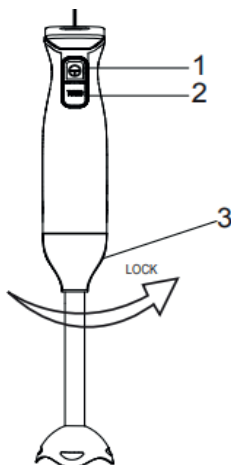
Firma: _____

Data: ____ / ____ / ____

SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS

Prieš naudodami elektrinį prietaisą, visada laikykitės šių pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

1. Perskaitykite visas instrukcijas.
2. Prieš naudodami patikrinkite, ar sieninio lizdo įtampa atitinka nurodytąją vardinėje plokštelėje.
3. Nenaudokite prietaiso su pažeistu laidu ar kištuku arba prietaisui sugedus, nukritus ar kaip nors jį sugadinus. Grąžinkite prietaisą į artimiausią įgaliotąją techninės priežiūros įstaigą, kad jį apžiūrėtų, suremontuotų arba atliktų elektrinį ar mechaninį reguliavimą.
4. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba įgaliotasis serviso atstovas, arba kvalifikuotas specialistas, kad būtų išvengta pavojaus.
5. Norėdami apsisaugoti nuo elektros smūgio pavojaus, nedėkite į vandenį ar kitą skystį.
6. Visada atjunkite maišytuvą nuo maitinimo šaltinio, jei jis paliekamas be priežiūros, ir prieš surinkdami, išardydami ar valydami.
7. Prieš keisdami priedus ar artindami dalis, kurios naudojant juda, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
8. Neleiskite, kad laidas kabotų ant stalo krašto ar karšto paviršiaus.
9. Neleiskite, kad laidas liestųsi su karštu paviršiumi, įskaitant viryklę.
10. Nemaišykite karštų skysčių.
11. Nemerkite viršutinės maišytuvo dalies į vandenį, nes tai gali sukelti elektros smūgį.
12. Būtinai atidžiai prižiūrėti, kai jūsų prietaisas naudojamas šalia vaikų ar neįgalių asmenų.
13. Venkite liesti judančias dalis.
14. Maišymo metu nelaiykite rankų ir įrankių prie indo, kad sumažintumėte sunkių žmonių sužalojimų arba maišytuvo sugadinimo riziką. Galima naudoti grandiklį, tačiau jis turi būti naudojamas tik tada, kai maišytuvas neveikia.
15. Prietaiso negalima naudoti kietoms ir sausoms medžiagoms maišyti, nes priešingu atveju gali būti nupjauti ašmenys.
16. Naudojant gamintojo nerekomenduojamus priedus, gali būti sužaloti žmonės.
17. Nenaudokite prietaiso ne pagal paskirtį.
18. Prietaisą gali naudoti asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instruktuojami dėl saugaus prietaiso naudojimo ir supranta su tuo susijusius pavojus.
19. Vaikai neturi žaisti su prietaisu.
20. Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
21. Neleiskite vaikams naudotis maišytuvu be priežiūros.
22. Po kiekvieno maišytuvo naudojimo būtinai išjunkite prietaisą. Prieš išardydami įsitikinkite, kad variklis visiškai sustoja.
23. Metalinis peilis yra itin aštrus, elkitės atsargiai.
24. Saugokitės galimų sužalojimų dėl netinkamo naudojimo.
25. Išsaugokite šias instrukcijas.



PAŽINKITE SAVO MAIŠYTUVĄ

1. Jjungimo mygtukas
2. Pagreitimo mygtukas
3. Maišymo strypas – Pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte ant variklio bloko; atlaisvinimui pasukite priešinga kryptimi.

NAUDODAMI MAIŠYTUVĄ

Maksimali veikimo trukmė per vieną kartą turi būti trumpesnė nei 30 sekundžių, o per du ciklus iš eilės turi būti išlaikytas 3 minučių poilsio laikas.

Norėdami sumontuoti maišymo strypą su variklio bloku, sukite maišymo strypą prieš laikrodžio rodyklę, kol jis bus priveržtas. Norėdami išardyti, tiesiog pasukite priešinga kryptimi.

Prijunkite rankinį maišytuvą prie elektros lizdo.

Nuleiskite rankinį maišytuvą į maistą, tada paspauskite ir palaikykite jungiklio mygtuką, kad pradėtumėte veikti. Norėdami, kad rankinis maišytuvas nustotų veikti, atleiskite jungiklio mygtuką.

Jei norite, kad rankinis maišytuvas veiktų dideliu greičiu, paspauskite ir palaikykite „Turbo“ mygtuką. Norėdami, kad rankinis maišytuvas nustotų veikti, atleiskite „Turbo“ mygtuką.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir išimkite nuimamą maišymo strypą.

DĖMESIO: Nemerkite nuimamo maišytuvo maišymo strypo į vandenį, nes gali būti nuplautas viršvalandinis guolių tepalas.

Nuimamą maišymo strypą plaukite po tekančiu vandeniu, nenaudodami abrazyvinių valiklių ar ploviklių. Baigę valyti nuimamą maišymo strypą, pastatykite jį vertikaliai, kad galėtų ištekėti iš jo patekęs vanduo.

Nuvalykite variklio bloką drėgna šluoste. Valydami niekada nemerkite jo į vandenį, nes gali ištikti elektros smūgis.

Kruopščiai išdžiovinkite.

DĖMESIO: ašmenys yra labai aštrūs, elkitės atsargiai.

GREITAS VALYMAS

Tarp apdorojimo užduočių rankinį maišytuvą laikykite puodelyje, iki pusės pripildytame vandens, ir įjunkite prietaisą, kad jis kelias sekundes veiktų.



APLINKAI NEKENKSMINGAS ŠALINIMAS

Galite padėti saugoti aplinką!

Nepamirškite laikytis vietinių taisyklių: atiduokite neveikiančią elektros įrangą į atitinkamą atliekų tvarkymo centrą.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

(Atitinka ES Direktyvą 2019/771)

1. Pardavėjo informacija

Įmonės pavadinimas: _____

Adresas: _____

Registracijos numeris (CU): _____

Kontaktai: _____

El. paštas: _____

Telefonas: _____

2. Produkto informacija

Produkto pavadinimas: _____

Modelis / Kodas: _____

Serijos numeris: _____

Sąskaitos / Užsakymo numeris: _____

Pirkimo data: ____ / ____ / ____

3. Garantijos laikotarpis

Produktui taikoma 24 mėnesių teisinė atitikties garantija, galiojanti nuo pristatymo datos.

Jei produktas suremontuojamas pagal garantiją, garantijos laikotarpis pratęsiamas laikotarpiu, kurį produktas praleidžia serviso centre.

4. Ką garantija apima

Garantija apima defektus:

- gamybos,
- medžiagų,
- funkcionalumo,
- atitikties problemas, egzistuojančias pristatymo metu.

Esant neatitiktčiai, vartotojas turi teisę reikalauti:

- Produkto remonto;
- Produkto pakeitimo;
- Kainos sumažinimo;
- Sutarties nutraukimo (pinigų grąžinimo), jei remontas ar pakeitimas neįmanomas arba neatliekamas per pagrįstą laiką ar sukelia didelių nepatogumų.

Garantija neriboja vartotojo įstatyminių teisių, kylančių iš:

- ES Direktyvos 2019/771
- Nacionalinių vartotojų apsaugos įstatymų
- Teisių, susijusių su prekių neatitikimu

Jei yra neatitikimų tarp šios garantijos ir vietos teisės aktų, taikomos vartotojui palankesnės teisės pirkimo šalyje.

Jei vartotojui kyla klausimų dėl remonto ar pakeitimo terminų ar kitų teisių pagal nacionalinius vartotojų apsaugos įstatymus, jis gali kreiptis į pardavėją arba gamintojo klientų aptarnavimo skyrių. Kontaktinė informacija pateikta 8 ir 9 straipsniuose.

5. Ką garantija NEapima

Garantija neapima:

- žalos, padarytos netinkamu naudojimu,
- mechaninių smūgių, kritimų, nelaimingų atsitikimų,
- neautorizuotų remontų ar modifikacijų,
- įprasto nusidėvėjimo,
- naudojimo ne pagal gamintojo reikalavimus,
- force majeure įvykių

6. Kaip kreiptis dėl garantinio aptarnavimo

Vartotojas gali kreiptis dėl garantinio aptarnavimo:

- tiesiogiai pas pardavėją,
- bet kuriame autorizuotame serviso centre, nurodytame žemiau,
- susisiekdamas su pardavėju internetu.

Pirkimo įrodymas gali būti pateiktas bet koku būdu (sąskaita, banko išrašas, el. laiškas ir kt.).

7. Remonto / pakeitimo procesas

- Pardavėjas privalo suremontuoti arba pakeisti produktą per pagrįstą laikotarpį.
- Jei remontas neįmanomas, produktas turi būti pakeistas arba grąžintas.
- Didelių/sunkių daiktų transportą privalo organizuoti pardavėjas.

8. Autorizuotas serviso centras

Serviso įmonės pavadinimas: AD VITA d.o.o.

Adresas: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

El. paštas: info.si@vitapur.com

Telefonas: +386 (0) 3 292 79 90

9. Pardavėjo parašas

Pardavėjo atstovas: _____

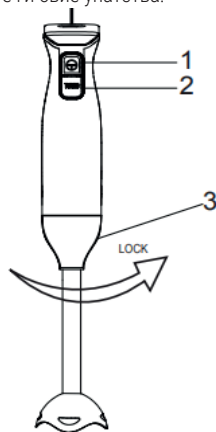
Parašas: _____

Data: ____ / ____ / ____

ВАЖНИ ЗАШТИТНИ МЕРКИ

Пред употреба на електричниот апарат, секогаш треба да се следат следните основни мерки на претпазливост, вклучувајќи го следново:

1. Прочитајте ги сите упатства.
2. Пред употреба, проверете дали напонот на сидниот штекер одговара на напонот прикажан на плочката со спецификации.
3. Не ракувајте со ниеден апарат со оштетен кабел или приклучок или откако апаратот не функционира, или е паднат или оштетен на кој било начин. Вратете го апаратот во најблискиот овластен сервис за преглед, поправка или електрично или механичко прилагодување.
4. Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да го замени производителот или овластен сервисер или квалификуван техничар за да се избегне опасност.
5. За заштита од ризик од електричен удар не ставајте во вода или друга течност.
6. Секогаш исклучувајте го блендерот од доводот ако е оставен без надзор и пред да го склопите, расклопите или чистите.
7. Исклучете го апаратот и исклучете го од напојувањето пред да ги промените додатоките или да се приближите на делови што се движат во употреба.
8. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на масата или жешката површина.
9. Не дозволувајте кабелот да дојде во контакт со топла површина, вклучувајќи го и шпоретот.
10. Не блендирајте врели течности.
11. Не потопувајте го горниот дел од блендерот во вода бидејќи тоа би резултирало со струен удар.
12. Внимателен надзор е неопходен кога вашиот апарат се користи во близина на деца или изнемоштени лица.
13. Избегнувајте допирање на подвижни делови.
14. Чувајте ги рацете и приборот надвор од контејнер додека мешате за да го намалите ризикот од тешки повреди на лица или оштетување на блендерот. Може да се користи стругалка, но мора да се користи само кога блендерот не работи.
15. Апаратот не може да се користи за блендирање тврда и сува материја, во спротивно сечилото може да се затапе.
16. Употребата на додаток што не е препорачан од производителот може да предизвика повреди на лица.
17. Не ракувајте со апаратот за друга употреба освен за наменетата употреба.
18. Апаратот може да го користат лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недостиг на искуство и знаење доколку им е даден надзор или инструкции за користење на апаратот на безбеден начин и ги разбираат опфатените опасности.
19. Децата не смеат да си играат со апаратот.
20. Овој апарат не смее да го користат деца. Чувајте го апаратот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца.
21. Не дозволувајте децата да го користат блендерот без надзор.
22. По секоја употреба на вашиот блендер задолжително исклучете го апаратот. Проверете дали моторот целосно запре пред да го расклопите.
23. Металното сечило е исклучително остра, ве молиме внимателно ракувајте.
24. Внимавајте на потенцијална повреда од злоупотреба.
25. Зачувајте ги овие упатства.



ЗАПОЗНАЈТЕ ГО ВАШИОТ БЛЕНДЕР

1. Копче за вклучување
2. Копче за забрзување
3. Мешалка – Завртете ја спротивно од стрелките на часовникот за да ја заклучите на моторната единица; за отклучување завртете во спротивната насока.

КОРИСТЕЊЕ НА ВАШИОТ БЛЕНДЕР

Максималното времетраење на работата по време треба да биде помало од 30 секунди, а времето за одмор од 3 минути мора да се одржува на два последователни циклуси.

За да ја склопите шипката за мешање со моторната единица, свртете ја шипката за блендирање спротивно од стрелките на часовникот додека не се затегне. За расклопување, само свртете во спротивна насока.

Поврзете го рачниот блендер со штекер.

Спуштете го рачниот блендер во храната, а потоа притиснете и задржете го копчето Switch за да почне да работи. За да престане да работи рачниот блендер, отпуштете го копчето Switch.

Ако сакате да работите со рачниот блендер со голема брзина, притиснете и задржете го копчето Turbo. За да престане да работи рачниот блендер, отпуштете го копчето Turbo.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Исклучете го апаратот од струја и извадете ја отстранливата шипка за блендирање.

ЗАБЕЛЕШКА: Не потопувајте ја отстранливата шипка за блендирање на блендерот во вода бидејќи прекувременото подмачкување на лежиштата може да се измие.

Измијте ја отстранливата шипка за блендирање под проточна вода, без употреба на абразивни средства за чистење или детергенти. Откако ќе завршите со чистење на отстранливата шипка за блендирање, поставете ја исправено за да може да се исцеди водата што можеби навлегла.

Избришете ја моторната единица со влажна крпа. Никогаш не го потопувајте во вода за чистење бидејќи може да дојде до електричен удар.

Исушете сè темелно.

ВНИМАНИЕ: Сечилата се многу остри, ракувајте внимателно.

БРЗО ЧИСТЕЊЕ

Помеѓу задачите за обработка, држете го рачниот блендер во чаша полна со вода и вклучете го апаратот за да работи неколку секунди.



ЕКОЛОШКО ДЕПОНИРАЊЕ

Можете да помогнете во заштитата на животната средина!

Ве молиме не заборавајте да ги почитувате локалните прописи: предадете ја нефункционалната електрична опрема во соодветен центар за депонирање отпад.



ГАРАНТЕН СЕРТИФИКАТ

(Во согласност со ЕУ Директива 2019/771)

1. Информации за продавачот

Име на компанија: _____

Адреса: _____

Регистрациски број (CUI): _____

Контакт: _____

Е-пошта: _____

Телефон: _____

2. Информации за производот

Име на производ: _____

Модел / Код: _____

Серијски број: _____

Фактура / Број на нарачка: _____

Датум на купување: ____ / ____ / ____

3. Период на гаранција

Производот е покриен со законска гаранција за усогласеност од 24 месеци, важечка од датумот на испорака.

Доколку производот се поправи под гаранција, периодот на гаранција се продолжува за времето додека производот се наоѓа во сервисниот центар.

4. Што покрива гаранцијата

Гаранцијата покрива дефекти во:

- производство,
- материјали,
- функционалност,
- проблеми со усогласеност постоечки во моментот на испорака.

Во случај на неусогласеност, потрошувачот има право да побара:

- Поправка на производот;
- Замена на производот;
- Намалување на цената;
- Расткинување на договорот (поврат на средства), доколку поправката или замената не е возможна или не е извршена во разумен рок или предизвикува значителни непријатности.

Оваа гаранција не ги ограничува законските права на потрошувачот кои произлегуваат од:

- ЕУ Директива 2019/771
- Национални закони за заштита на потрошувачите
- Права поврзани со неусогласеност на стоката

Во случај на несогласување меѓу оваа гаранција и локалното законодавство, се применуваат поповолните права за потрошувачот во земјата на купување.

Доколку потрошувачот има прашања во врска со роковите за поправка или замена, или за други права од националните закони за заштита на потрошувачите, може да се обрати кај продавачот или кај одделот за корисничка поддршка на производителот. Контакт информациите се наведени во член 8 и 9 од овој сертификат.

5. Што НЕ покрива гаранцијата

Гаранцијата не покрива:

- оштетувања предизвикани од неправилна употреба,
- механички удари, падови, несреќи,
- неовластени поправки или модификации,
- нормално абење,
- употреба надвор од барањата на производителот,
- настани од виша сила

6. Како да се побара гаранциски сервис

Потрошувачот може да побара гаранциски сервис:

- директно од продавачот,
- од било кој овластен сервисен центар наведен подолу,
- со контакт со продавачот онлајн.

Доказ за купување може да се обезбеди на било кој начин (фактура, банкарски извод, е-пошта итн.).

7. Процес на поправка / замена

- Продавачот мора да го поправи или замени производот во разумен рок.
- Доколку поправката е невозможна, производот мора да биде заменет или вратен.
- Транспортот на гломазни/тешки предмети мора да биде организиран од продавачот.

8. Овластен сервисен центар

Име на сервисна компанија: AD VITA d.o.o.

Адреса: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Е-пошта: info.si@vitapur.com

Телефон: +386 (0) 3 292 79 90

9. Потпис на продавачот

Претставник на продавачот: _____

Потпис: _____

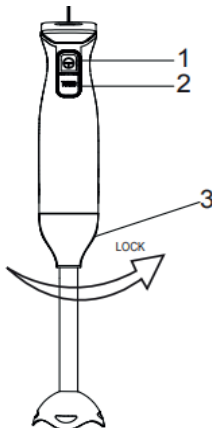
Датум: ____ / ____ / ____

ISTOTNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przed użyciem urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych:

1. Przeczytaj wszystkie instrukcje.
2. Przed użyciem sprawdź, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
3. Nie używaj żadnego urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką lub po awarii, upuszczeniu lub uszkodzeniu urządzenia w jakikolwiek sposób. Zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji elektrycznej lub mechanicznej.
4. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany serwis lub wykwalifikowanego technika, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
5. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie wkładaj urządzenia do wody ani innych płynów.
6. Zawsze odłączaj blender od zasilania, jeśli jest pozostawiony bez nadzoru oraz przed jego montażem, demontażem lub czyszczeniem.
7. Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem się do ruchomych części podczas użytkowania.
8. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub znajdował się na gorącej powierzchni.
9. Nie pozwól, aby przewód stykał się z gorącą powierzchnią, w tym z piecem.
10. Nie miksuj gorących płynów.
11. Nie zanurzaj górnej części blendera w wodzie, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
12. Ścisły nadzór jest konieczny, gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych.
13. Unikaj dotykania ruchomych części.
14. Trzymaj ręce i przybory z dala od pojemnika podczas miksowania, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń osób lub uszkodzenia blendera. Można użyć skrobaczki, ale tylko wtedy, gdy blender nie pracuje.
15. Urządzenie nie może być używane do miksowania twardych i suchych substancji, gdyż grozi to stępieniem ostrza.
16. Użycie akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować obrażenia ciała.
17. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
18. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
19. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.
20. To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj je i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.
21. Nie pozwalaj dzieciom używać blendera bez nadzoru.
22. Pamiętaj o wyłączeniu urządzenia po każdym użyciu. Przed demontażem upewnij się, że silnik całkowicie się zatrzymał.
23. Metalowe ostrze jest bardzo ostre, należy obchodzić się z nim ostrożnie.
24. Uważaj na potencjalne obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.
25. Zachowaj te instrukcje.

POZNAJ SWÓJ BLENDER



1 Przycisk przełączania

2 Przycisk Turbo

3 Główna część blendera

Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować silnik. Aby go odblokować, obróć w przeciwnym kierunku.

KORZYSTANIE Z BLENDERA

Maksymalny czas trwania jednej operacji powinien być krótszy niż 30 sekund, a dwie kolejne serie muszą być poprzedzone 3-minutową przerwą.

Aby zamocować końcówkę blendera do jednostki napędowej, obróć końcówkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zostanie dokładnie dokręcona. Aby ją odłączyć, wystarczy ją obrócić w przeciwnym kierunku.

Podłącz blender ręczny do gniazdka zasilania.

Zanurz blender ręczny w jedzeniu, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika, aby rozpocząć działanie. Aby zatrzymać działanie blendera ręcznego, puść przycisk włącznika.

Jeśli chcesz używać blendera ręcznego w trybie wysokiej prędkości, naciśnij i przytrzymaj przycisk Turbo. Aby zatrzymać działanie blendera ręcznego, puść przycisk Turbo.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Odłącz urządzenie od zasilania i usuń odłączalną końcówkę blendera.

UWAGA: Nie zanurzaj odłączalnej końcówki w wodzie, ponieważ w ciągu czasu smarowanie na łożyskach może zostać splukane.

Umieść odłączalną końcówkę blendera pod bieżącą wodą, bez użycia ściernych środków czyszczących ani detergentów. Po zakończeniu czyszczenia odłączalnej końcówki, postaw ją pionowo, aby wszelka woda, która mogła się do niej dostać, mogła wypłynąć.

Przetrzyj silnik wilgotną szmatką. Nigdy nie zanurzaj go w wodzie podczas czyszczenia, ponieważ może wystąpić porażenie prądem.

Dokładnie wysusz.

OSTROŻNIE: Ostrza są bardzo ostre, obchodź się z nimi ostrożnie.

SZYBKIE CZYSZCZENIE

Między kolejnymi operacjami, trzymaj blender ręczny w kubku do połowy wypełnionym wodą i włącz urządzenie na kilka sekund.



UTYLIZACJA PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA

Możesz pomóc chronić środowisko!

Należy pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekazać niesprawny sprzęt elektryczny do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów.

CERTYFIKAT GWARANCYJNY

(Zgodny z Dyrektywą UE 2019/771)

1. Informacje o Sprzedawcy

Nazwa firmy: _____

Adres: _____

Numer rejestracyjny (CUI): _____

Kontakt: _____

E-mail: _____

Telefon: _____

2. Informacje o Produkcie

Nazwa produktu: _____

Model / Kod: _____

Numer seryjny: _____

Numer faktury / zamówienia: _____

Data zakupu: ____ / ____ / ____

3. Okres Gwarancji

Produkt objęty jest ustawową gwarancją zgodności przez okres 24 miesięcy, liczony od dnia dostawy. Jeśli produkt zostanie naprawiony w ramach gwarancji, okres gwarancji zostaje przedłużony o czas, w którym produkt przebywał w serwisie.

4. Zakres Gwarancji

Gwarancja obejmuje wady dotyczące:

- produkcji,
- materiałów,
- funkcjonalności,
- niezgodności istniejących w chwili dostawy.

W przypadku niezgodności konsument ma prawo żądać:

- naprawy produktu,
- wymiany produktu,
- obniżenia ceny,
- odstąpienia od umowy (zwrotu pieniędzy), jeśli naprawa lub wymiana nie są możliwe, nie zostały wykonane w rozsądnym czasie lub powodują istotne niedogodności.

Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta wynikających z:

- Dyrektywy UE 2019/771,
- krajowych przepisów o ochronie konsumenta,
- praw związanych z brakiem zgodności towarów.

W przypadku rozbieżności między niniejszą gwarancją a lokalnym ustawodawstwem, zastosowanie mają korzystniejsze dla konsumenta przepisy obowiązujące w kraju zakupu.

W razie pytań dotyczących czasu naprawy lub wymiany, bądź innych praw wynikających z krajowych przepisów o ochronie konsumenta, konsument może skontaktować się ze Sprzedawcą lub działem obsługi klienta producenta. Dane kontaktowe znajdują się w artykułach 8 i 9 niniejszego certyfikatu gwarancyjnego.

5. Czego Gwarancja NIE Obejmuje

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem,
- wstrząsów mechanicznych, upadków, wypadków,
- nieautoryzowanych napraw lub modyfikacji,
- normalnego zużycia,
- użytkownika niezgodnego z wymaganiami producenta,
- zdarzeń siły wyższej.

6. Jak Skorzystać z Gwarancji

Konsument może zgłosić reklamację:

- bezpośrednio u sprzedawcy,
 - w dowolnym autoryzowanym serwisie wymienionym poniżej,
 - kontaktując się ze sprzedawcą online.
- Dowód zakupu może być przedstawiony w dowolnej formie (faktura, wyciąg bankowy, e-mail itp.).

7. Proces Naprawy / Wymiany

- Sprzedawca musi naprawić lub wymienić produkt w ciągu 15 dni kalendarzowych.
- Jeśli naprawa jest niemożliwa, produkt musi zostać wymieniony lub zwrócony.
- Transport dużych/ciężkich przedmiotów musi być zorganizowany przez sprzedawcę.

8. Autoryzowany Serwis

Nazwa firmy serwisowej: AD VITA d.o.o. Adres: Tovarniška cesta 7b, SI-3210-Slovenske Konjice E-mail: info.si@vitapur.com Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Podpis Sprzedawcy

Przedstawiciel sprzedawcy: _____

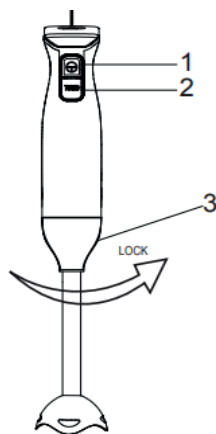
Podpis: _____

Data: ____ / ____ / ____

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza aparatul electric, trebuie respectate întotdeauna următoarele precauții de bază, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea de la priza de perete corespunde cu cea indicată pe plăcuța de voltaj.
3. Nu folosiți niciun aparat cu un cablu sau o ștecher deteriorat sau după ce aparatul a început să funcționeze defectuos, a căzut sau a fost deteriorat în orice fel. Întoarceți aparatul la cel mai apropiat service autorizat pentru examinare, reparații sau reglare electrică sau mecanică.
4. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către un agent de service autorizat sau de un tehnician calificat pentru a evita un potențial pericol.
5. Pentru a vă proteja împotriva riscului de electrocutare, nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide.
6. Deconectați întotdeauna blenderul de la alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
7. Opritiți aparatul și deconectați-l de la alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de piesele care se mișcă în timpul utilizării.
8. Nu lăsați cablul să atârne de marginea mesei sau pe o suprafață fierbinte.
9. Nu lăsați cablul să intre în contact cu o suprafață fierbinte, cum ar fi aragazul.
10. Nu amestecați lichide fierbinți.
11. Nu scufundați partea superioară a blenderului în apă, deoarece acest lucru ar putea duce la șocuri electrice.
12. Este necesară o supraveghere atentă atunci când aparatul dumneavoastră este utilizat în apropierea copiilor sau a persoanelor infirme.
13. Evitați să atingeți piesele în mișcare.
14. Țineți mâinile și ustensilele în afara recipientului în timp ce amestecați pentru a reduce riscul de rănire gravă a persoanelor sau de deteriorare a blenderului. Se poate folosi o racletă, dar trebuie folosită numai atunci când blenderul nu este în funcțiune.
15. Aparatul nu poate fi utilizat pentru a amesteca substanțe dure și uscate, în caz contrar lama s-ar putea deteriora.
16. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate provoca răniri ale persoanelor.
17. Nu folosiți aparatul pentru o altă utilizare decât cea pentru care a fost conceput.
18. Aparatul poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
19. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
20. Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de îndemâna copiilor.
21. Nu permiteți copiilor să utilizeze blenderul fără supraveghere.
22. Asigurați-vă că opritiți aparatul după fiecare utilizare a blenderului. Asigurați-vă că motorul se oprește complet înainte de a-l dezasambla.
23. Lama metalică este extrem de ascuțită, vă rugăm să o manipulați cu grijă.
24. Aveți grijă la eventualele răniri cauzate de o utilizare necorespunzătoare.
25. Păstrați aceste instrucțiuni.



CUNOAȘTE-ȚI BLENDERUL

1. Buton de pornire
2. Buton de accelerare
3. Tijă de mixare – Rotiți în sens antiorar pentru a o bloca pe unitatea motorului; pentru deblocare, rotiți în direcția opusă.

CUM SĂ FOLOSIȚI CORECT BLENDERUL

Durata maximă a operațiunii trebuie să fie mai mică de 30 de secunde, iar timpul de odihnă de 3 minute trebuie să fie menținut la două cicluri consecutive.

Pentru a asambla tija de amestecare cu unitatea motorului, rotiți tija de amestecare în sens invers acelor de ceasornic până când este strânsă. Pentru a o dezambla, este suficient să o rotiți în direcția opusă.

Conectați mixerul de mână la priză de curent.

Coborâți blenderul de mână în alimente, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul Switch (Comutator) pentru a începe să funcționeze. Pentru a face ca blenderul de mână să se oprească din funcționare, eliberați butonul Switch.

Dacă doriți să operați blenderul de mână sub viteza mare, apăsați și mențineți apăsat butonul Turbo. Pentru a face ca blenderul de mână să se oprească din funcționare, eliberați butonul Turbo.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Scoateți aparatul din priză și îndepărtați tija de amestecare detașabilă.

NOTĂ: Nu scufundați tija de amestecare detașabilă a blenderului în apă, deoarece în timp, lubrifierea de pe rulmenți poate fi spălată.

Spălați tija detașabilă de amestecare sub jet de apă curentă, fără a folosi detergenți sau detergenți abrazivi. După ce ați terminat de curățat tija detașabilă de amestecare, așezați-o în poziție verticală, astfel încât apa care ar fi putut intra să se scurgă.

Ștergeți unitatea motorului cu o cârpă umedă. Nu o scufundați niciodată în apă pentru curățare, deoarece se poate produce un șoc electric.

Uscați bine.

ATENȚIE: Lamele sunt foarte ascuțite, manevrați-le cu grijă.

CURĂȚARE RAPIDĂ

Între sarcinile de procesare, țineți mixerul de mână într-o cană pe jumătate plină cu apă și porniți aparatul pentru a-l face să funcționeze timp de câteva secunde.



ELIMINARE ECOLOGICĂ A DEȘEURILOR

Puteți contribui la protejarea mediului înconjurător!

Nu uitați să respectați reglementările locale: predați echipamentul electric nefuncțional la un centru adecvat de eliminare a deșeurilor.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

(Conform Directivei UE 2019/771 și OUG 140/2021)

1. Informații despre vânzător

Nume companie: _____

Adresă: _____

Număr de înregistrare (CUI): _____

Contact: _____

Email: _____

Telefon: _____

2. Informații despre produs

Denumirea produsului: _____

Model / Cod: _____

Număr de serie: _____

Număr factură / comandă: _____

Data achiziției: ____ / ____ / ____

3. Perioada de garanție

Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 de luni, valabilă de la data livrării. Dacă produsul este reparat în perioada de garanție, durata garanției se prelungește cu perioada în care produsul se află în centrul de service.

4. Ce acoperă garanția

Această garanție acoperă defecte de:

- fabricație,
- materiale,
- funcționalitate,
- probleme de conformitate existente la momentul livrării.

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul să solicite:

- repararea produsului;
- înlocuirea produsului;
- reducerea prețului;
- rezoluțiunea contractului (rambursare), dacă repararea sau înlocuirea nu sunt realizate într-un termen rezonabil sau provoacă un inconvenient semnificativ.

Această garanție nu limitează drepturile legale ale consumatorului prevăzute de O.U.G. 140/2021 și alte acte normative privind protecția consumatorului.

5. Ce NU acoperă garanția

Garanția nu acoperă:

- daune cauzate de utilizare necorespunzătoare,
- șocuri mecanice, căderi, accidente,
- reparații sau modificări neautorizate,
- uzura normală,
- utilizarea în afara cerințelor producătorului,
- evenimente de forță majoră.

6. Cum se solicită serviciul de garanție

Consumatorul poate solicita serviciul de garanție:

- direct de la vânzător,
 - de la orice centru de service autorizat listat mai jos,
 - prin contactarea vânzătorului online.
- Dovada achiziției poate fi prezentată prin orice mijloc (factură, extras bancar, email etc.).

7. Procesul de reparare / înlocuire

- Vânzătorul trebuie să repare sau să înlocuiască produsul în termen de 15 zile calendaristice.
- Dacă repararea este imposibilă, produsul trebuie înlocuit sau rambursat.
- Transportul produselor voluminoase/grele trebuie asigurat de către vânzător.

8. Centru de service autorizat

Nume companie service: AD VITA d.o.o.

Adresă: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Semnătura vânzătorului

Reprezentant vânzător: _____

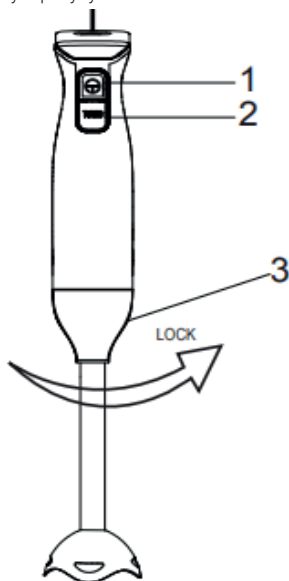
Semnătură: _____

Data: ____ / ____ / ____

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím elektrických zařízení by měly být dodržovány základní bezpečnostní preventivní opatření, včetně následujících:

1. Přečtěte si všechny pokyny.
2. Před použitím zkontrolujte, zda napětí zásuvky odpovídá napětí uvedenému na energetickém štítku.
3. Neprovozujte spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, nebo když zařízení nefunguje správně nebo bylo nějakým způsobem poškozeno. Zařízení vraťte nejbližšímu autorizovanému servisu na kontrolu, opravu nebo elektrickou či mechanickou úpravu.
4. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisním agentem nebo kvalifikovaným technikem, aby se předešlo nebezpečí.
5. Abyste předešli riziku zasažení elektrickým proudem, neponořujte spotřebič do vody nebo jiné tekutiny.
6. Mixér vždy vypojte ze zdroje, pokud je ponechán bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
7. Zařízení vypněte a vypojte ze zdroje před výměnou příslušenství nebo přistoupením k dílům, které se během provozu pohybují.
8. Nenechte kabel viset přes hranu stolu nebo se dotýkat horkých povrchů.
9. Zabraňte, aby kabel přišel do kontaktu s horoucím povrchem, včetně varní desky.
10. Nemíchejte horké tekutiny.
11. Neponořujte vrchní část mixéru do vody, jelikož by to mohlo vést k zasažení elektrickým proudem.
12. Když je zařízení používáno dětmi nebo zranitelnými osobami, vyžaduje se přísný dohled.
13. Vyhněte se dotýkání se pohyblivých částí.
14. Při mixování držte ruce a přístroje mimo nádoby, abyste snížili riziko vážného zranění osob nebo poškození mixéru. Můžete použít škrabku, ale jen když se mixér nepoužívá.
15. Spotřebič nelze použít na drcení tvrdých a suchých látek. V opačném případě by mohlo dojít k otupení čepelí.
16. Používání dodatečných nástavců, jež nejsou doporučeny výrobcem zařízení, může způsobit zranění osob.
17. Zařízení nepoužívejte na jiný než stanovený účel.
18. Spotřebič smí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo byli poučeni o tom, jak zařízení používat bezpečným způsobem a porozuměli hrozícím nebezpečím.
19. Děti se se zařízením nesmí hrát.
20. Toto zařízení není určeno na použití dětmi. Zařízení a jeho kabeláž uchovávejte mimo dosahu dětí.
21. Nedovoďte dětem používat mixér bez dozoru.
22. Po každém použití mixéru jej vypněte. Před demontáží se ujistěte, že motor se plně zastavil.
23. Kovová čepel je extrémně ostrá. Manipulujte opatrně.
24. Při nesprávném použití hrozí riziko zranění.
25. Uschovejte tyto pokyny.



ZNEJTE SVŮJ MIXÉR

1. Tlačítko zapnutí
2. Tlačítko zrychlení
3. Míchací tyč – Otočte proti směru hodinových ručiček, abyste ji uzamkli k motorové jednotce; pro odemknutí otočte opačným směrem.

POUŽITÍ MIXÉRU

Maximální doba provozu na jeden cyklus nesmí překročit 30 vteřin a mezi dvěma po sobě následujícími cykly musí být dodržena 3-minutová přestávka.

Spojte odpojitelnou mixovací tyč s motorovou jednotkou otáčením tyče proti směru hodinových ručiček, dokud se nedotáhne. Na demontáž jednoduše otočte v opačném směru.

Zapojte ruční mixér do elektrické zásuvky.

Ponořte ruční mixér do potravin a následně ho spusťte stlačením a podržením tlačítka napájení. Ruční mixér zastavte uvolněním tlačítka napájení.

Chcete-li provozovat ruční mixér na vysoké rychlosti, podržte stlačené tlačítko Turbo. Ruční mixér zastavte uvolněním tlačítka Turbo.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Odpojte spotřebič a odstraňte odpojitelnou mixovací tyč.

POZNÁMKA: Neponořujte odpojitelnou mixovací tyč mixéru do vody, protože časem může dojít k smytí mazání ložisek.

Umyjte odpojitelnou mixovací tyč pod tekoucí vodou bez použití abrazivních čistících nebo saponátových prostředků. Po dokončení čištění odpojitelné mixovací tyče ji umístěte svisle, aby z ní mohla vytéct přebytečná voda.

Utřete motorovou jednotku vlhkou utěrkou. Při čištění ji nikdy neponořujte do vody, jelikož může dojít k zasažení elektrickým proudem.

Důkladně vysušte.

POZOR: Čepele jsou velice ostré, manipulujte opatrně.

RYCHLÉ ČIŠTĚNÍ

Mezi cykly uchovávejte ruční mixér v šálku do poloviny naplněném vodou a na pár vteřin jej zapněte.



EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Můžete pomoci chránit životní prostředí!

Prosím, dodržujte místní předpisy: odevzdejte nefunkční elektrické vybavení příslušnému centru na likvidaci odpadu.

ZÁRUČNÍ LIST

(V souladu se směrnicí EU 2019/771)

1. Informace o prodejci

Název společnosti: _____

Adresa: _____

Registrační číslo (CUI): _____

Kontakt: _____

E-mail: _____

Telefon: _____

2. Informace o produktu

Název produktu: _____

Model / Kód: _____

Sériové číslo: _____

Číslo faktury / objednávky: _____

Datum nákupu: ____ / ____ / ____

3. Záruční doba

Produkt je krytý zákonnou zárukou shody po dobu 24 měsíců, platnou od data dodání.

Pokud je produkt opraven v rámci záruky, záruční doba se prodlužuje o dobu, kdy je produkt v servisním středisku.

4. Co záruka pokrývá

Záruka pokrývá vady:

- výroby,
- materiálů,
- funkčnosti,
- problémy shody existující při dodání.

V případě nesouladu má spotřebitel právo požadovat:

- Opravu produktu;
- Výměnu produktu;
- Snížení ceny;
- Ukončení smlouvy (vrácení peněz), pokud oprava nebo výměna není možná nebo není provedena v přiměřené době nebo způsobuje značné obtíže.

Tato záruka neomezuje zákonná práva spotřebitele vyplývající z:

- Směrnice EU 2019/771
- Národních zákonů na ochranu spotřebitele
- Práv týkajících se nesouladu zboží

V případě rozporu mezi touto zárukou a místní legislativou se uplatní pro spotřebitele příznivější práva v zemi nákupu.

Pokud má spotřebitel dotazy ohledně lhůty pro opravu nebo výměnu nebo jiných práv vyplývajících z národních zákonů na ochranu spotřebitele, může kontaktovat prodejce nebo zákaznickou podporu výrobce. Kontaktní údaje jsou uvedeny v člících 8 a 9 tohoto záručního listu.

5. Co záruka NEPOKRÝVÁ

Záruka nepokrývá:

- poškození způsobené nesprávným používáním,
- mechanické nárazy, pády, nehody,
- neoprávněné opravy nebo úpravy,
- běžné opotřebení,
- používání mimo požadavky výrobce,
- události vyšší moci

6. Jak požádat o záruční servis

Spotřebitel může požádat o záruční servis:

- přímo u prodejce,
- v jakémkoli autorizovaném servisním středisku uvedeném níže,
- kontaktováním prodejce online.

Důkaz o koupi může být poskytnut jakýmkoli způsobem (faktura, bankovní výpis, e-mail atd.).

7. Proces opravy / výměny

- Prodejce musí produkt opravit nebo vyměnit v přiměřené době.
- Pokud je oprava nemožná, produkt musí být vyměněn nebo vrácen.
- Přepřevu objemných/těžkých výrobků musí zajistit prodejce.

8. Autorizované servisní středisko

Název servisní společnosti: AD VITA d.o.o.

Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-mail: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Podpis prodejce

Zástupce prodejce: _____

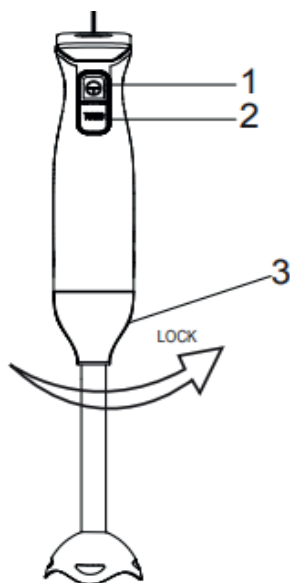
Podpis: _____

Datum: ____ / ____ / ____

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických zariadení by ste mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

1. Prečítajte si všetky pokyny.
2. Pred použitím skontrolujte, či napätie zásuvky zodpovedá hodnote napätia na elektrickom štítku zariadenia.
3. Nikdy neprevádzkujte zariadenie, ktoré má poškodený kábel alebo zástrčku, alebo keď dôjde k poruche zariadenia alebo jeho pádu alebo akémukoľvek poškodeniu. Takéto zariadenie odovzdajte najbližšiemu autorizovanému servisu za účelom kontroly, opravy alebo elektrickej či mechanickej úpravy.
4. Ak je poškodený napájací kábel, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo kvalifikovaným technikom, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
5. Aby ste sa ochránili pred rizikom zasiahnutia elektrickým prúdom, neumiestňujte spotrebič do vody alebo inej tekutiny.
6. Mixér vždy vypojte zo zdroja napájania, ak je ponechaný bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
7. Pred výmenou príslušenstva alebo prístupím k pohyblivým dielom zariadenie vypnite.
8. Napájací kábel nenechávajte visieť cez hranu stola a zabráňte jeho kontaktu s horúcim povrchom.
9. Zabráňte kontaktu káblu s horúcim povrchom, vrátane varnej dosky.
10. Nemixujte horúce tekutiny.
11. Vrchnú časť mixéra neponárajte do vody, pretože to môže viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.
12. Keď je zariadenie používané deťmi alebo zraniteľnými osobami, vyžaduje sa prísny dozor.
13. Vyhnite sa kontaktu s pohyblivými dielmi.
14. Počas mixovania držte ruky a príbory mimo nádoby, aby ste znížili riziko vážneho zranenia osôb alebo poškodenia mixéra. Môžete použiť škrabku, ale len keď mixér práve nemixuje.
15. Zariadenie nie je určené na drvenie tvrdých a suchých látok. V opačnom prípade môže dôjsť k otupeniu čepele.
16. Používanie dodatočných nastavcov neodporúčaných výrobcom môže spôsobiť zranenia osôb.
17. Zariadenie nepoužívajte na iný než stanovený účel.
18. Spotrebič môže byť používaný osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o použití spotrebiča bezpečným spôsobom a pod podmienkou, že porozumeli hroziacim nebezpečenstvám.
19. Deti sa nesmú so zariadením hrať.
20. Toto zariadenie nie je určené na použitie deťmi. Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí.
21. Nedovoľte deťom používať zariadenie bez dozoru.
22. Mixér nezabudnite po každom použití vypnúť. Pred demontážou sa uistite, že motor mixéra sa úplne zastavil.
23. Kovová čepeľ je extrémne ostrá. Pri manipulácii postupujte opatrne.
24. Nesprávne použitie môžete viesť k potenciálnym zraneniam.
25. Uchovajte tieto pokyny.



POZNAJTE SVOJ MIXÉR

1. Tlačidlo zapnutia
2. Tlačidlo zrýchlenia
3. Miešacia tyč – Otočte proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju uzamkli na motorovej jednotke; na odomknutie otočte opačným smerom.

POUŽITIE MIXÉRA

Maximálna doba prevádzky na jeden cyklus nesmie prekročiť 30 sekúnd a medzi dvoma po sebe nasledujúcimi cyklami musí byť dodržaná 3-minútová prestávka.

Na spojenie tyče mixéra s motorovou jednotkou otáčajte tyč proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nedotiahne. Na demontáž ju jednoducho otočte v opačnom smere.

Zapojte ručný mixér do elektrickej zásuvky.

Ponorte mixér do potravín a spustite ho stlačením a podržaním tlačidla napájania. Mixér zastavíte uvoľnením tlačidla napájania.

Ak chcete prevádzkovať ručný mixér na vysokej rýchlosti, držte stlačené tlačidlo Turbo. Mixér zastavíte uvoľnením tlačidla Turbo.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Odpojte spotrebič a odstráňte odpojiteľnú mixovaciu tyč.

POZNÁMKA: Neponárajte odpojiteľnú mixovaciu tyč mixéra do vody, pretože časom môže dôjsť k zmytiu mazania ložísk.

Umyte odpojiteľnú mixovaciu tyč pod tečúcou vodou bez použitia abrazívnych čistiacich alebo saponátových prostriedkov.

Po dokončení čistenia odpojiteľnej mixovacej tyče ju umiestnite do zvislej polohy, aby z nej mohla vytecť zvyšková voda.

Utrite motorovú jednotku vlhkou utierkou. Motorovú jednotku pri čistení nikdy neponárajte do vody, pretože by to mohlo spôsobiť zranenie elektrickým prúdom.

Dôkladne vysušte.

POZOR: Čepele sú veľmi ostré. Postupujte opatrne.

RÝCHLE ČISTENIE

Medzi miešaniami uchovávajte ručný mixér v pohári naplnenom do polovice vodou a na pár sekúnd ho zapnite.



EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA

Môžete prispieť k ochrane životného prostredia!

Prosím, dbajte na dodržiavanie miestnych predpisov: odovzdajte nefunkčné elektrické vybavenie príslušnému centru na likvidáciu odpadu.

ZÁRUČNÝ LIST

(V súlade so smernicou EÚ 2019/771)

1. Informácie o predajcovi

Názov spoločnosti: _____

Adresa: _____

Registračné číslo (CUI): _____

Kontakt: _____

Email: _____

Telefón: _____

2. Informácie o produkte

Názov produktu: _____

Model / Kód: _____

Sériové číslo: _____

Číslo faktúry / objednávky: _____

Dátum nákupu: ____ / ____ / ____

3. Záručná doba

Produkt je krytý zákonnou zárukou zhody po dobu 24 mesiacov, platnou od dátumu dodania.

Ak je produkt opravený v rámci záruky, záručná doba sa predlžuje o čas, počas ktorého sa produkt nachádza v servisnom stredisku.

4. Čo záruka pokrýva

Táto záruka pokrýva vady:

- výroby,
- materiálov,
- funkčnosti,
- problémy zhody existujúce v čase dodania.

V prípade nezhody má spotrebiteľ právo požadovať:

- Opravu produktu;
- Výmenu produktu;
- Zníženie ceny;
- Ukončenie zmluvy (vrátenie peňazí), ak oprava alebo výmena nie je možná alebo nie je vykonaná v primeranom čase alebo spôsobuje značné nepríjemnosti.

Táto záruka neobmedzuje zákonné práva spotrebiteľa vyplývajúce z:

- Smernice EÚ 2019/771
- Národných zákonov na ochranu spotrebiteľa
- Práv týkajúcich sa nezhody tovaru

V prípade rozporu medzi touto zárukou a miestnou legislatívou sa uplatnia priaznivejšie práva spotrebiteľa v krajine nákupu.

Ak má spotrebiteľ otázky týkajúce sa lehoty opravy alebo výmeny alebo iných práv vyplývajúcich z národných zákonov na ochranu spotrebiteľa, môže kontaktovať predajcu alebo oddelenie zákazníckej podpory výrobcu. Kontaktné údaje sú uvedené v článkoch 8 a 9 tohto záručného listu.

5. Čo záruka NEPOKRÝVA

Záruka nepokrýva:

- poškodenia spôsobené nesprávnym používaním,
- mechanické nárazy, pády, nehody,
- neoprávnené opravy alebo úpravy,
- bežné opotrebovanie,
- používanie mimo požiadaviek výrobcu,
- udalosti vyššej moci

6. Ako požiadať o záručný servis

Spotrebiteľ môže požiadať o záručný servis:

- priamo od predajcu,
- v ktoromkoľvek autorizovanom servisnom stredisku uvedenom nižšie,
- kontaktovaním predajcu online.

Dôkaz o kúpe môže byť poskytnutý akýmkoľvek spôsobom (faktúra, bankový výpis, email, atď.).

7. Proces opravy / výmeny

- Predajca musí produkt opraviť alebo vymeniť v primeranej lehote.
- Ak je oprava nemožná, produkt musí byť vymenený alebo vrátený.
- Prepravu objemných/ťažkých výrobkov musí zabezpečiť predajca.

8. Autorizované servisné stredisko

Názov servisnej spoločnosti: AD VITA d.o.o.

Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefón: +386 (0) 3 292 79 90

9. Podpis predajcu

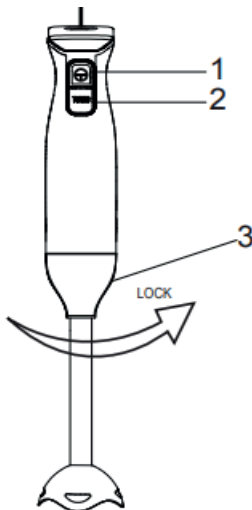
Zástupca predajcu: _____

Podpis: _____

Dátum: ____ / ____ / ____

SVARĪGI AIZSARDZĪBAS PASĀKUMI

1. Pirms elektroierīces lietošanas vienmēr jāievēro šādi pamatpasākumi, tostarp:
2. Izlasiet visus norādījumus.
3. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai jūsu sienas kontaktlīdždas spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz nominālplāksnītes, kura atrodas ierīces apakšā.
4. Nedarbiniet ierīci ja tai ir bojāts vads vai kontaktdakša, kā arī pēc ierīces darbības traucējumiem, nomešanas vai jebkādiem citiem bojājumiem. Nododiet ierīci tuvākajā, pilnvarotajā servisa iestādē, lai veiktu pārbaudi, remontu vai elektrisko vai mehānisko regulēšanu.
5. Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tuvākajam servisa pārstāvim vai kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.
6. Lai pasargātos no elektriskās strāvas trieciena riska, nelieciet motora korpusu ūdenī vai citā šķidrumā.
7. Pirms detaļu montāžas, demontāžas vai tīrīšanas, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktlīdždas arī tad, ja kad ierīce netiek lietota.
8. Izslēdziet un atvienojiet ierīci no strāvas padeves, pirms piederumu nomaiņas vai pietuvošanās detaļām, kas lietošanas laikā kustas.
9. Neļaujiet vadam karāties pāri galda malai vai karstai virsmai.
10. Neļaujiet vadam karāties pāri galda, letes malām vai pieskarties karstām virsmām.
11. Neblendējiet karstus šķidrumus.
12. Lai pasargātos no elektriskās strāvas trieciena riska, nemērciet motora korpusu ūdenī vai citā šķidrumā.
13. Ja blenderi lieto bērni, vai fiziski vāji cilvēki, tie ir jāuzrauga.
14. Izvairieties no pieskaršanās kustīgajām daļām.
15. Lai samazinātu cilvēku traumu un/vai miksera bojājumu risku, darba laikā turiet rokas, apģērbu, kā arī lāpstīņas un citus piederumus ārpus trauka. Driķst izmantot skrāpi/spatulu, bet tikai tad, kad blenderis nedarbojas.
16. Ierīci nedrīkst izmantot cietu un sausu vielu blendēšanai, jo pretējā gadījumā asmens var tikt bojāts.
17. Piederumu izmantošana, kurus nav ieteicis vai pārdevis ražotājs, var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai traumas.
18. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav tai paredzēti.
19. Ierīci drīkst lietot personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, kā arī, ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos apdraudējumus.
20. Ierīce nav rotaļlieta. Neaļaut bērniem ar to spēlēties!
21. Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Ierīci un tās vadu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
22. Ja blenderi lieto bērni, neļaujiet tiem lietot to bez uzraudzības.
23. Pēc katras blendera lietošanas reizes, noteikti to izslēdziet. Veicot demontāžu pārliecinieties, ka motors ir pilnībā apstājies.
24. Metāla asmens ir ļoti ass, tāpēc ar to jārikojas uzmanīgi.
25. Uzmanieties no iespējamiem savainojumiem nepareizas lietošanas gadījumā.
26. Saglabājiet šos norādījumus.



IEPAZĪSTIET SAVU BLENDERI

1. Ieslēgšanas poga
2. Paātrināšanas poga
3. Maisīšanas stienis – Pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to nofiksētu motora blokā; atbrīvošana pagrieziet pretējā virzienā.

LIETOŠANA

1. Maksimālajam darbības ilgumam vienā reizē jābūt īsākam par 30 sekundēm, un divos secīgos ciklos jāievēro 3 minūšu dīkstāves laiks.
2. Lai savienotu blendera kātu ar motoru, pagrieziet kātu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz tas ir pievilkts. Lai demontētu, pagrieziet pretējā virzienā.
3. Pievienojiet to strāvas padevei.
4. Ielieciet blenderi ēdienā, nospiediet un turiet jaudas padeves pogu. Lai pārtrauktu tā darbību, atlaidiet jaudas padeves pogu.
5. Ja blenderi vēlaties darbināt ar lielu ātrumu, nospiediet un turiet "turbo" pogu; lai pārtrauktu darbību, atlaidiet "turbo" pogu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Atvienojiet ierīci no strāvas padeves un izņemiet kātu.
- PIEZĪME: Nemērcējiet blendera kātu ūdenī. Ilgstoša saskarsme ar ūdeni, var sabojāt gultņu eļļojumu.
2. Nomazgājiet kātu zem tekoša ūdens, neizmantojot abrazīvus tīrīšanas vai mazgāšanas līdzekļus.
 3. Pabeidzot tīrīt kātu, novietojiet to vertikālā stāvoklī, lai ūdens, kas tajā ir iekļuvis, varētu notecēt.
 4. Noslaukiet motora korpusu ar mitru drānu. Nemērcējiet to ūdenī, jo var rasties elektriskās strāvas trieciens.
 5. Rūpīgi nosusiniet.

UZMANĪBU: Asmeņi ir ļoti asi, rīkojieties uzmanīgi.

ĀTRĀ TĪRĪŠANA

Starp apstrādes darbiem, turiet blenderi glāzē, kas līdz pusei piepildīta ar ūdeni, un ieslēdziet to uz dažām sekundēm.



VIDEI DRAUDZĪGA PĀRSTRĀDE

Jūs varat palīdzēt aizsargāt vidi!

Lūdzu, atcerieties ievērot vietējos atkritu pārstrādes noteikumus: nododiet nedarbojošās elektroiekārtas atbilstošā atkritumu pārstrādes centrā

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

(Atbilstoši ES Direktīvai 2019/771)

1. Pārdevēja informācija

Uzņēmuma nosaukums: _____

Adrese: _____

Reģistrācijas numurs (CUI): _____

Kontakts: _____

E-pasts: _____

Tālrunis: _____

2. Produkta informācija

Produkta nosaukums: _____

Modelis / Kods: _____

Sērijas numurs: _____

Rēķina / Pasūtījuma numurs: _____

Pirkuma datums: ____ / ____ / ____

3. Garantijas periods

Produkts ir segts ar likumā noteikto atbilstības garantiju uz 24 mēnešiem, sākot no piegādes datuma.

Ja produkts tiek salabots garantijas ietvaros, garantijas periods tiek pagarināts par laiku, kad produkts atrodas servisa centrā.

4. Ko garantija sedz

Garantija sedz defektus:

- ražošanā,
 - materiālos,
 - funkcionalitātē,
 - atbilstības problēmas, kas pastāvēja piegādes brīdī.
- Neatbilstības gadījumā patērētājam ir tiesības pieprasīt:
- Produkta remontu;
 - Produkta nomaiņu;
 - Cenas samazinājumu;
 - Līguma izbeigšanu (atmaksu), ja remonts vai nomaiņa nav iespējama vai netiek veikta saprātīgā laikā vai rada būtiskas neērtības.

Garantija neierobežo patērētāja likumīgās tiesības, kas izriet no:

- ES Direktīvas 2019/771

- Nacionālajiem patērētāju aizsardzības likumiem

- Tiesībām, kas saistītas ar preču neatbilstību

Ja pastāv neatbilstība starp šo garantiju un vietējo likumdošanu, tiek piemērotas patērētājam labvēlīgākās tiesības pirkuma valstī.

Jautājumu gadījumā par remonta vai nomaiņas termiņiem vai citām tiesībām saskaņā ar nacionālajiem patērētāju aizsardzības likumiem patērētājs var sazināties ar pārdevēju vai ražotāja klientu atbalsta nodaļu. Kontaktinformācija ir norādīta 8. un 9. pantā.

5. Ko garantija NESEDZ

Garantija nesesdz:

- bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā,
- mehāniskus triecienus, kritienus, negadījumus,
- neatļautus remontus vai modifikācijas,
- normālu nolietojumu,
- lietošanu ārpus ražotāja prasībām,
- force majeure notikumus

6. Kā pieprasīt garantijas servisu

Patērētājs var pieprasīt garantijas servisu:

- tieši no pārdevēja,
- jebkurā autorizētā servisa centrā, kas norādīts zemāk,
- sazinoties ar pārdevēju tiešsaistē.

Pirkuma apliecinājumu var sniegt jebkādā formā (rēķins, bankas izraksts, e-pasts u.c.).

7. Remonta / nomaiņas process

- Pārdevējam jāveic produkta remonts vai nomaiņa saprātīgā termiņā.
- Ja remonta nav iespējams, produkts jāaizstāj vai jāatmaksā.
- Lielgabarīta/smagus priekšmetus jātransportē pārdevējam.

8. Autorizēts servisa centrs

Servisa uzņēmuma nosaukums: AD VITA d.o.o.

Adrese: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-pasts: info.si@vitapur.com

Tālrunis: +386 (0) 3 292 79 90

9. Pārdevēja paraksts

Pārdevēja pārstāvis: _____

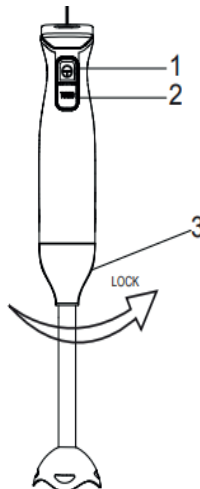
Paraksts: _____

Datums: ____ / ____ / ____

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voordat u het elektrische apparaat gebruikt, moet u altijd de volgende basisinstructies in acht nemen:

1. Lees alle instructies.
2. Controleer voor gebruik of de stroomspanning van het stopcontact overeenkomt met de spanning op het label van het apparaat.
3. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of beschadigde stekker of nadat het apparaat defect is geraakt, is gevallen of op enige wijze is beschadigd. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende servicepunt voor controle, reparatie of elektrische of mechanische aanpassing.
4. Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend servicepunt of een gekwalificeerde technicus om gevaar te voorkomen.
5. Om het risico van een elektrische schok te voorkomen, mag u het apparaat niet in water of een andere vloeistof leggen.
6. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u de staafmixer onbeheerd achterlaat en voordat u deze monteert, demonteert of reinigt.
7. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires vervangt of in de buurt komt van onderdelen die tijdens het gebruik bewegen.
8. Laat het snoer niet over de rand van de tafel of een heet oppervlak hangen.
9. Laat het snoer niet in contact komen met hete oppervlakken, zoals het fornuis.
10. Mix geen hete vloeistoffen.
11. Dompel het bovenste gedeelte van de staafmixer niet onder in water, dit kan leiden tot elektrische schokken.
12. Nauwlettend toezicht is noodzakelijk wanneer uw apparaat wordt gebruikt in de nabijheid van kinderen of personen met een beperking.
13. Vermijd het aanraken van bewegende delen.
14. Houd uw handen en keukengerei tijdens het mixen uit de beker om het risico van ernstig persoonlijk letsel of schade aan de staafmixer te beperken. Een pannenkoek mag gebruikt worden, maar alleen wanneer de staafmixer niet in werking is.
15. Het apparaat kan niet gebruikt worden voor het mengen van harde en droge inhoud, omdat het mes dan bot kan worden.
16. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan letsel bij personen veroorzaken.
17. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is.
18. Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of met gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
19. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
20. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
21. Laat kinderen de staafmixer niet zonder toezicht gebruiken.
22. Zorg ervoor dat u het apparaat na elk gebruik uitschakelt. Zorg ervoor dat de motor volledig is gestopt voordat u het apparaat demonteert.
23. Het metalen mes is zeer scherp, wees voorzichtig.
24. Wees voorzichtig voor mogelijke verwondingen door onjuist gebruik.
25. Bewaar deze instructies.



KEN UW STAAFMIXER

1. Schakelknop
2. Versnellingsknop
3. Mengstaaf – Draai deze tegen de klok in om deze op de motorunit vast te zetten; om te ontgrendelen, draai in de tegenovergestelde richting.

UW BLENDER GEBRUIKEN

De maximale werkingsduur per keer dient minder dan 30 seconden te zijn en bij twee opeenvolgende cycli moet er een rusttijd van 3 minuten worden toegepast.

Om de mixstaaf te monteren op de motoreenheid, draait u de mixstaaf tegen de klok in totdat deze vastzit. Om te demonteren draait u in de tegenovergestelde richting.

Steek de stekker van de staafmixer in het stopcontact.

Laat de staafmixer in het voedsel zakken en houd de schakelknop ingedrukt om de werking te starten. Om de staafmixer te stoppen, laat u de Schakelknop los.

Als u de staafmixer op hoge snelheid wilt laten werken, houdt u de Turbo-knop ingedrukt. Laat de Turbo-knop los om de staafmixer te laten stoppen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de afneembare mixstaaf.

OPMERKING: Dompel de afneembare mixstaaf van de staafmixer niet onder in water, want dan kan de smeeroilie van de lagers wegspoelen.

Was de afneembare mengstaaf onder stromend water, zonder gebruik van schurende of reinigende middelen. Zet de afneembare mixstaaf na het schoonmaken rechtop, zodat eventueel aanwezig water eruit kan lopen.

Veeg de motoreenheid schoon met een vochtige doek. Dompel deze nooit onder in water om schoon te maken, want dan kunt u een elektrische schok veroorzaken.

Droog het goed af.

LET OP: De messen zijn zeer scherp, wees voorzichtig.

SNEL SCHOONMAKEN

Houd de staafmixer tussen bewerkingen door in een beker die half gevuld is met water en zet het apparaat aan om het enkele seconden te laten draaien.



MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING

U kunt helpen het milieu te beschermen!

Vergeet niet de lokale voorschriften te respecteren: breng de niet-werkende elektrische apparatuur naar een afvalverwerkingscentrum voor elektrische apparaten.



GARANTIECERTIFICAAT

(Conform EU-Richtlijn 2019/771)

1. Verkoperinformatie

Bedrijfsnaam: _____

Adres: _____

Registratienummer (CUI): _____

Contact: _____

E-mail: _____

Telefoon: _____

2. Productinformatie

Productnaam: _____

Model / Code: _____

Serienummer: _____

Factuur- / Ordernummer: _____

Aankoopdatum: ____ / ____ / ____

3. Garantieperiode

Het product is gedekt door een wettelijke conformiteitsgarantie van 24 maanden, geldig vanaf de leveringsdatum.

Indien het product onder garantie wordt gerepareerd, wordt de garantieperiode verlengd met de tijd dat het product in het servicecentrum verblijft.

4. Wat de garantie dekt

Deze garantie dekt gebreken in:

- fabricage,
- materialen,
- functionaliteit,
- conformiteitsproblemen die bij levering aanwezig waren.

Bij non-conformiteit heeft de consument recht op:

- Reparatie van het product;
- Vervanging van het product;
- Prijsvermindering;
- Ontbinding van het contract (terugbetaling), indien reparatie of vervanging niet mogelijk is of niet binnen een redelijke termijn wordt uitgevoerd of aanzienlijke ongemakken veroorzaakt.

Deze garantie beperkt de wettelijke rechten van de consument niet die voortvloeien uit:

- EU-Richtlijn 2019/771
- Nationale consumentenbeschermingswetten
- Rechten met betrekking tot non-conformiteit van goederen

Bij tegenstrijdigheid tussen deze garantie en de lokale wetgeving gelden de voor de consument gunstigste rechten in het land van aankoop.

Voor vragen over reparatie- of vervangingstermijnen of andere rechten uit nationale consumentenbeschermingswetten kan de consument contact opnemen met de verkoper of de klantenservice van de fabrikant. Contactgegevens staan in artikel 8 en 9 van dit certificaat.

5. Wat de garantie NIET dekt

De garantie dekt geen:

- schade veroorzaakt door verkeerd gebruik,
- mechanische schokken, vallen, ongelukken,
- niet-geautoriseerde reparaties of wijzigingen,
- normale slijtage,
- gebruik buiten de vereisten van de fabrikant,
- overmacht

6. Hoe garantie kan worden aangevraagd

De consument kan garantie aanvragen:

- rechtstreeks bij de verkoper,
- bij een erkend servicecentrum hieronder vermeld,
- door online contact op te nemen met de verkoper.

Bewijs van aankoop kan op elke manier worden geleverd (factuur, bankafschrift, e-mail, enz.).

7. Reparatie- / vervangingsproces

- De verkoper moet het product binnen een redelijke termijn repareren of vervangen.
- Indien reparatie onmogelijk is, moet het product worden vervangen of terugbetaald.
- Transport van grote/zware artikelen moet door de verkoper worden geregeld.

8. Erkend servicecentrum

Naam servicebedrijf: AD VITA d.o.o.

Adres: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-mail: info.si@vitapur.com

Telefoon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Handtekening verkoper

Vertegenwoordiger verkoper: _____

Handtekening: _____

Datum: ____ / ____ / ____

ROSMARINO[®]
YOUR FRIEND IN THE KITCHEN



INFINITY